

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 8 (2001)
Heft: 83

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VERANSTALTUNGSKALENDER

:FEBRUAR:01



Saiten

:1:DO

:KONZERT

Bernard Allison feat Popovich. ♦ Kulturladen Konstanz, 21 Uhr
Joy of Gospel. offene Chorprobe ♦ Pfarrhaus Linsebühl SG, 20 Uhr

:THEATER

Mein Freund Harvey. Komödie von Mary Chase ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr
Pterodactylus. Familienkomödie ab 14 Jahren ♦ Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

:FILM

Ryhiner's Business. R: Mike Wildbolz (CH 1998) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

:LESUNG

Theres Roth-Hunkeler. liest aus ihrem Buch «Erzähl die Nacht» ♦ Bodman-Haus Gottlieben, 20 Uhr
Frühschicht. M. Heinrich mit einem Gast zum Thema: Eis und Schnee ♦ Alte Kaserne W'thur, 7 Uhr

:CLUBBING

Ambient Jazz. DJ Verano ♦ Baracca Bar SG, 21 Uhr
Motion Mix. DJ Dshamiljan ♦ Seeger Bar SG, 22 Uhr
blueSpirit@fireHouse. DJs Deepdeep-blue, Sven Quartier, Andy Groove ♦ Firehouse, Weinfelden, 21 Uhr
Dance Party/Tropic Night. DJs George D. & John Harrison, 2 Dancefloors ♦ Move Club W'thur, 22 Uhr
Soirée Classique. klassische Musik auch nach Wunsch ♦ K9 Konstanz, 21 Uhr

:2:FR

:KONZERT

Mostly Harmless. Psycore ♦ Grabenhalde SG, 21 Uhr
Chewy & Ciderman. CH-Indiepop ♦ Gaswerk W'thur, 21 Uhr
Mambo Kurt. The Pop-Show-Man ♦ Kulturladen Konstanz, 21 Uhr
Headrocks & Die kleinen Götter & Orange Marmelade. Pop-Rock aus der Region ♦ K9 Konstanz, 21 Uhr
25 Jahre Zusammenspiel: Ernst Brunner & Hans Peter Völkle. Zwei Schlagzeuger spielen Werke von Charles Uzor (Princesse de Samarkand, Uraufführung) und B. Bartok ♦ Tonhalle SG, 20 Uhr
Roger Naf Trio. Jazz ♦ Gambrinus SG, 21 Uhr
Cache Coeur. Chansons mit Kulinarschem aus der Küche ♦ Fabriggli Buchs, 20 Uhr
Soul Jazz Sound System. ♦ Spiegelhalle Konstanz, 22 Uhr

Ensemble New Art. neue Musik ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

:THEATER

Trommeln über Mittag. ein therapeutisches Kammerspiel von Patrick Frey und Katja Früh, gespielt von Kleine Komödie St.Gallen ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Familien geschichten. Belgrad. Stück von Biljana Srbljanovic ♦ Theater SG, 20 Uhr

Abchasien. Stück von Daniel Ludwig ♦ Studio Theater SG, 20.15 Uhr

Homo Circus. Puppentheater für Erwachsene, Gastspiel Pannal's Puppets von Michel und Tina Perret-Gentil ♦ Puppentheater SG, 20 Uhr

Wenn Mutter singt. Uraufführung Mo Moll Theater ♦ Fürrerhaus, Ilgenstr. 8, Wil, 20.15 Uhr

Tetamé. von Josep M. Benet i Jornet ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

Wurscht. gesellschaftskritische Satire von und mit der Gruppe Lapsus ♦ Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

Der Reigen. von Arthur Schnitzler ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 19.30 Uhr
Do sollst nicht lieben. musikalische Komödie von Georg Kreisler ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

Pterodactylus. Familienkomödie ab 14 J. ♦ Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

Der Reigen. von Arthur Schnitzler ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 19.30 Uhr

Schneewittli. Kindertheater, auch für Erwachsene, Gastspiel Theater Sgarasmus (SH) ♦ Mo Moll Theater Wil, 17 Uhr

Das hässliche Entlein. Kindertheater ♦ Theater Jetzt Sirnach, 17 Uhr

Michael Von Der Heide. CH-Sugar-Pop ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

Cyberman (FIN). Spacy Tunes ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

Africa Music Mission. Gospel ♦ Alte Kaserne W'thur, 19.30 Uhr

Awake – The Funk Gospel Experience. mit 30 SängerInnen ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr

Bricolages. Gemeinschaftsprojekt von Kunstraum Kreuzlingen, Kartause Ittingen und Eisenwerk Frauenfeld, Werke von 14 franzöphonen KünstlerInnen: P. Bastien, O. Blankart, C. Bonnet & D. Reist, A. Kressig, u.a. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr ♦ Kartause Ittingen, 17.30 Uhr

Eisenwerk Frauenfeld Projektraum, 18.30 Uhr

Michael Von Der Heide. CH-Sugar-Pop ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

Cyberman (FIN). Spacy Tunes ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

Africa Music Mission. Gospel ♦ Alte Kaserne W'thur, 19.30 Uhr

Awake – The Funk Gospel Experience. mit 30 SängerInnen ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr

Bricolages. Gemeinschaftsprojekt von Kunstraum Kreuzlingen, Kartause Ittingen und Eisenwerk Frauenfeld, Werke von 14 franzöphonen KünstlerInnen: P. Bastien, O. Blankart, C. Bonnet & D. Reist, A. Kressig, u.a. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr ♦ Kartause Ittingen, 17.30 Uhr

Eisenwerk Frauenfeld Projektraum, 18.30 Uhr

Michael Von Der Heide. CH-Sugar-Pop ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

Cyberman (FIN). Spacy Tunes ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

Africa Music Mission. Gospel ♦ Alte Kaserne W'thur, 19.30 Uhr

Awake – The Funk Gospel Experience. mit 30 SängerInnen ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr

Bricolages. Gemeinschaftsprojekt von Kunstraum Kreuzlingen, Kartause Ittingen und Eisenwerk Frauenfeld, Werke von 14 franzöphonen KünstlerInnen: P. Bastien, O. Blankart, C. Bonnet & D. Reist, A. Kressig, u.a. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr ♦ Kartause Ittingen, 17.30 Uhr

Eisenwerk Frauenfeld Projektraum, 18.30 Uhr

Michael Von Der Heide. CH-Sugar-Pop ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

Cyberman (FIN). Spacy Tunes ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

Africa Music Mission. Gospel ♦ Alte Kaserne W'thur, 19.30 Uhr

Awake – The Funk Gospel Experience. mit 30 SängerInnen ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr

Bricolages. Gemeinschaftsprojekt von Kunstraum Kreuzlingen, Kartause Ittingen und Eisenwerk Frauenfeld, Werke von 14 franzöphonen KünstlerInnen: P. Bastien, O. Blankart, C. Bonnet & D. Reist, A. Kressig, u.a. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr ♦ Kartause Ittingen, 17.30 Uhr

Eisenwerk Frauenfeld Projektraum, 18.30 Uhr

Michael Von Der Heide. CH-Sugar-Pop ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

Cyberman (FIN). Spacy Tunes ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

Africa Music Mission. Gospel ♦ Alte Kaserne W'thur, 19.30 Uhr

Awake – The Funk Gospel Experience. mit 30 SängerInnen ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr

Bricolages. Gemeinschaftsprojekt von Kunstraum Kreuzlingen, Kartause Ittingen und Eisenwerk Frauenfeld, Werke von 14 franzöphonen KünstlerInnen: P. Bastien, O. Blankart, C. Bonnet & D. Reist, A. Kressig, u.a. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr ♦ Kartause Ittingen, 17.30 Uhr

Eisenwerk Frauenfeld Projektraum, 18.30 Uhr

Michael Von Der Heide. CH-Sugar-Pop ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

Cyberman (FIN). Spacy Tunes ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

Africa Music Mission. Gospel ♦ Alte Kaserne W'thur, 19.30 Uhr

Awake – The Funk Gospel Experience. mit 30 SängerInnen ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr

Bricolages. Gemeinschaftsprojekt von Kunstraum Kreuzlingen, Kartause Ittingen und Eisenwerk Frauenfeld, Werke von 14 franzöphonen KünstlerInnen: P. Bastien, O. Blankart, C. Bonnet & D. Reist, A. Kressig, u.a. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr ♦ Kartause Ittingen, 17.30 Uhr

Eisenwerk Frauenfeld Projektraum, 18.30 Uhr

Michael Von Der Heide. CH-Sugar-Pop ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

Cyberman (FIN). Spacy Tunes ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

Africa Music Mission. Gospel ♦ Alte Kaserne W'thur, 19.30 Uhr

Awake – The Funk Gospel Experience. mit 30 SängerInnen ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr

Bricolages. Gemeinschaftsprojekt von Kunstraum Kreuzlingen, Kartause Ittingen und Eisenwerk Frauenfeld, Werke von 14 franzöphonen KünstlerInnen: P. Bastien, O. Blankart, C. Bonnet & D. Reist, A. Kressig, u.a. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr ♦ Kartause Ittingen, 17.30 Uhr

Eisenwerk Frauenfeld Projektraum, 18.30 Uhr

Michael Von Der Heide. CH-Sugar-Pop ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

Cyberman (FIN). Spacy Tunes ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

Africa Music Mission. Gospel ♦ Alte Kaserne W'thur, 19.30 Uhr

Awake – The Funk Gospel Experience. mit 30 SängerInnen ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr

Bricolages. Gemeinschaftsprojekt von Kunstraum Kreuzlingen, Kartause Ittingen und Eisenwerk Frauenfeld, Werke von 14 franzöphonen KünstlerInnen: P. Bastien, O. Blankart, C. Bonnet & D. Reist, A. Kressig, u.a. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr ♦ Kartause Ittingen, 17.30 Uhr

Eisenwerk Frauenfeld Projektraum, 18.30 Uhr

Michael Von Der Heide. CH-Sugar-Pop ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

Cyberman (FIN). Spacy Tunes ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

Africa Music Mission. Gospel ♦ Alte Kaserne W'thur, 19.30 Uhr

Awake – The Funk Gospel Experience. mit 30 SängerInnen ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr

Bricolages. Gemeinschaftsprojekt von Kunstraum Kreuzlingen, Kartause Ittingen und Eisenwerk Frauenfeld, Werke von 14 franzöphonen KünstlerInnen: P. Bastien, O. Blankart, C. Bonnet & D. Reist, A. Kressig, u.a. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr ♦ Kartause Ittingen, 17.30 Uhr

Eisenwerk Frauenfeld Projektraum, 18.30 Uhr

Michael Von Der Heide. CH-Sugar-Pop ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

Cyberman (FIN). Spacy Tunes ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

Africa Music Mission. Gospel ♦ Alte Kaserne W'thur, 19.30 Uhr

Awake – The Funk Gospel Experience. mit 30 SängerInnen ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr

Bricolages. Gemeinschaftsprojekt von Kunstraum Kreuzlingen, Kartause Ittingen und Eisenwerk Frauenfeld, Werke von 14 franzöphonen KünstlerInnen: P. Bastien, O. Blankart, C. Bonnet & D. Reist, A. Kressig, u.a. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr ♦ Kartause Ittingen, 17.30 Uhr

Eisenwerk Frauenfeld Projektraum, 18.30 Uhr

Michael Von Der Heide. CH-Sugar-Pop ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

Cyberman (FIN). Spacy Tunes ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

Africa Music Mission. Gospel ♦ Alte Kaserne W'thur, 19.30 Uhr

Awake – The Funk Gospel Experience. mit 30 SängerInnen ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr

Bricolages. Gemeinschaftsprojekt von Kunstraum Kreuzlingen, Kartause Ittingen und Eisenwerk Frauenfeld, Werke von 14 franzöphonen KünstlerInnen: P. Bastien, O. Blankart, C. Bonnet & D. Reist, A. Kressig, u.a. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr ♦ Kartause Ittingen, 17.30 Uhr

Eisenwerk Frauenfeld Projektraum, 18.30 Uhr

Michael Von Der Heide. CH-Sugar-Pop ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

Cyberman (FIN). Spacy Tunes ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

Africa Music Mission. Gospel ♦ Alte Kaserne W'thur, 19.30 Uhr

Awake – The Funk Gospel Experience. mit 30 SängerInnen ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr

Bricolages. Gemeinschaftsprojekt von Kunstraum Kreuzlingen, Kartause Ittingen und Eisenwerk Frauenfeld, Werke von 14 franzöphonen KünstlerInnen: P. Bastien, O. Blankart, C. Bonnet & D. Reist, A. Kressig, u.a. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr ♦ Kartause Ittingen, 17.30 Uhr

Eisenwerk Frauenfeld Projektraum, 18.30 Uhr

Michael Von Der Heide. CH-Sugar-Pop ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

Cyberman (FIN). Spacy Tunes ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

Africa Music Mission. Gospel ♦ Alte Kaserne W'thur, 19.30 Uhr

Awake – The Funk Gospel Experience. mit 30 SängerInnen ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr

Bricolages. Gemeinschaftsprojekt von Kunstraum Kreuzlingen, Kartause Ittingen und Eisenwerk Frauenfeld, Werke von 14 franzöphonen KünstlerInnen: P. Bastien, O. Blankart, C. Bonnet & D. Reist, A. Kressig, u.a. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr ♦ Kartause Ittingen, 17.30 Uhr

Eisenwerk Frauenfeld Projektraum, 18.30 Uhr

Michael Von Der Heide. CH-Sugar-Pop ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

Cyberman (FIN). Spacy Tunes ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

Africa Music Mission. Gospel ♦ Alte Kaserne W'thur, 19.30 Uhr

Awake – The Funk Gospel Experience. mit 30 SängerInnen ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr

Bricolages. Gemeinschaftsprojekt von Kunstraum Kreuzlingen, Kartause Ittingen und Eisenwerk Frauenfeld, Werke von 14 franzöphonen KünstlerInnen: P. Bastien, O. Blankart, C. Bonnet & D. Reist, A. Kressig, u.a. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr ♦ Kartause Ittingen, 17.30 Uhr

Eisenwerk Frauenfeld Projektraum, 18.30 Uhr

Michael Von Der Heide. CH-Sugar-Pop ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

Cyberman (FIN). Spacy Tunes ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

Africa Music Mission. Gospel ♦ Alte Kaserne W'thur, 19.30 Uhr

Awake – The Funk Gospel Experience. mit 30 SängerInnen ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr

Bricolages. Gemeinschaftsprojekt von Kunstraum Kreuzlingen, Kartause Ittingen und Eisenwerk Frauenfeld, Werke von 14 franzöphonen KünstlerInnen: P. Bastien, O. Blankart, C. Bonnet & D. Reist, A. Kressig, u.a. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr ♦ Kartause Ittingen, 17.30 Uhr

Eisenwerk Frauenfeld Projektraum, 18.30 Uhr

Michael Von Der Heide. CH-Sugar-Pop ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

Cyberman (FIN). Spacy Tunes ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

Africa Music Mission. Gospel ♦ Alte Kaserne W'thur, 19.30 Uhr

Awake – The Funk Gospel Experience. mit 30 SängerInnen ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr

Bricolages. Gemeinschaftsprojekt von Kunstraum Kreuzlingen, Kartause Ittingen und Eisenwerk Frauenfeld, Werke von 14 franzöphonen KünstlerInnen: P. Bastien, O. Blankart, C. Bonnet & D. Reist, A. Kressig, u.a. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr ♦ Kartause Ittingen, 17.30 Uhr

Eisenwerk Frauenfeld Projektraum, 18.30 Uhr

Michael Von Der Heide. CH-Sugar-Pop ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

Cyberman (FIN). Spacy Tunes ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

Africa Music Mission. Gospel ♦ Alte Kaserne W'thur, 19.30 Uhr

Awake – The Funk Gospel Experience. mit 30 SängerInnen ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr

Bricolages. Gemeinschaftsprojekt von Kunstraum Kreuzlingen, Kartause Ittingen und Eisenwerk Frauenfeld, Werke von 14 franzöphonen KünstlerInnen: P. Bastien, O. Blankart, C. Bonnet & D. Reist, A. Kressig, u.a. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr ♦ Kartause Ittingen, 17.30 Uhr

Eisenwerk Frauenfeld Projektraum, 18.30 Uhr

Michael Von Der Heide. CH-Sugar-Pop ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

Cyberman (FIN). Spacy Tunes ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

Africa Music Mission. Gospel ♦ Alte Kaserne W'thur, 19.30 Uhr

Awake – The Funk Gospel Experience. mit 30 SängerInnen ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr

Bricolages. Gemeinschaftsprojekt von Kunstraum Kreuzlingen, Kartause Ittingen und Eisenwerk Frauenfeld, Werke von 14 franzöphonen KünstlerInnen: P. Bastien, O. Blankart, C. Bonnet & D. Reist, A. Kressig, u.a. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr ♦ Kartause Ittingen, 17.30 Uhr

Eisenwerk Frauenfeld Projektraum, 18.30 Uhr

Michael Von Der Heide. CH-Sugar-Pop ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

Cyberman (FIN). Spacy Tunes ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

Africa Music Mission. Gospel ♦ Alte Kaserne W'thur, 19.30 Uhr

Awake – The Funk Gospel Experience. mit 30 SängerInnen ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr

Bricolages. Gemeinschaftsprojekt von Kunstraum Kreuzlingen, Kartause Ittingen und Eisenwerk Frauenfeld, Werke von 14 franzöphonen KünstlerInnen: P. Bastien, O. Blankart, C. Bonnet & D. Reist, A. Kressig, u.a. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr ♦ Kartause Ittingen, 17.30 Uhr

Eisenwerk Frauenfeld Projektraum, 18.30 Uhr

Michael Von Der He



Uraufführung: La Princesse de Samarkand.

Die Schlagzeuger Ernst Brunner und Hans-Peter Völkle feiern ihre 25jährige Zusammenarbeit mit einem Konzert in der Tonhalle St.Gallen, wo sie das Sinfonieorchester seit Jahren mitprägen. Neben Solowerken für Pauke von Elliott Carter und Murray Houllif (gespielt von Völkle) und Bartoks Sonate für 2 Klaviere und Schlagzeug (mit den PianistInnen Adrian Oetiker und Paola De Piante Vicin) bringt Brunner mit «La Princesse de Samarkand» ein Werk für Schlagzeug des St.Galler Komponisten Charles Uzor (Bild) zur Uraufführung.

Das Stück trägt den Namen der alten mythischen Stadt, die im Herzen Mittelasiens über Jahrhunderte Knotenpunkt der Seidenstrasse war und heute zu Usbekistan gehört. «Marakanda» hiess «der fruchtbare Garten». Heute ist dieser Garten begraben unter der Zeit und den Wechselfällen der Zivilisation. Der Perkussionist wirbt also zweierlei auf: das Nass eines duftenden Wüstengartens und Staub; den satten Klang und sprödes Rauschen: «Choque und Vergänglichkeit einer idée fixe» (Uzor). Brunner, gleichzeitig Auftraggeber des Werkes: «Bei zeitgenössischer Musik sind Komponist und Musiker immer gleichmassig gefordert. Der Musiker verlangt eine klare Vorgabe. Der Komponist wiederum zwingt den Musiker, sich mit seiner Idee zu beschäftigen. Bei einer starken Komposition entfällt dieser Zwang – der Musiker ist neugierig.»

Freitag, 2. Februar, 20 Uhr

Tonhalle, St.Gallen



L' Invitation au Voyage.

Wenn eine eine Reise tut, kann sie was erzählen – und Margrit Hess hat ja tatsächlich St.Gallen verlassen und lebt in Österreich. Nun kehrt sie für einen Liederabend zurück. Mitgebracht hat sie ein neues Programm, dessen Lieder sich zu einer Reise durch verschiedene Seelenräume und musikalische Zeiten verbinden. Die eingespielten Partnerinnen Margrit Hess (Mezzosopran) und Jacqueline Stoop (Klavier) nehmen die HörerInnen mit auf einen abwechslungsreichen Streifzug durch die Romantik mit Liedern von Brahms, Duparc und Lorca sowie Preludes von Skrjabin

Mittwoch, 7. Februar, 20.15 Uhr

Waaghaussaal, Am Bohl, St.Gallen



Trommeln über Mittag.

Mit «Trommeln über Mittag» hat der bekannte Kabarettist Patrick Frey zusammen mit der Theatermacherin Katja Früh ein «therapeutisches Kammerpiel» voller Witz und Ironie geschrieben. Ausgehend von den Praxisräumen eines Psychotherapeuten-Ehepaars entwickelt sich eine köstliche Kritik über den florierenden Esoterikbetrieb inklusive Kristaltherapie, Schamanenreisen, Channeling, Rückführung, Rebirthing, Mutterbusch-Schlägen und spirituellem Stricken.

Unter der Regie von Regine Weingart verraten bekannte Stimmen und Gesichter aus der lokalen Kultur- und Medienlandschaft und weitere Ensemblemitglieder der «Kleinen Komödie» ihr schauspielerisches Talent – so etwa der Musiker und Dirigent Michael Schläfer als Patient oder die Radio- und Fernsehjournalisten Jörg Krummenacher und Patric Kees als stumme Nachrichtensprecher.

Fr, 2., Sa, 3., Mi, 7., Fr, 9. und Sa, 10. Februar, jeweils 20.15 Uhr

Kellerbühne, St.Gallen

Vorverkauf: Tourist Information St.Gallen, Tel. 071 227 37 57

:THEATER

Der zerbrochene Krug. Komödie von Kleist ♦ Theater SG, 20 Uhr

Macbeth. von W. Shakespeare, engl. gesprochen ♦ Tak Schaan, 20.09 Uhr

:FILM

Punu no monogatari. R: Kensaku Watanabe (J 1998) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

:CLUBBING

Spirit & Heart Disco. DJ Ralf ♦ K9 Konstanz, 21 Uhr

:7:MI

:KONZERT

Rabih Abou Khalil Group. Ethno-Jazz ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

The Smugglers. Alternative-Rock

♦ Gaswerk W'thur, 21 Uhr

Liederabend. Margrit Hess (Mezzosopran), Jacqueline Stoop (Klavier), Werke von Brahms, Duparc, Skrjabin und Garcia Lorca ♦ Waaghaussaal SG, 20.15 Uhr

:THEATER

Trommeln über Mittag. ein therapeutisches Kammerpiel von Patrick Frey und Katja Früh, gespielt von Kleine Komödie St.Gallen ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Der zerbrochene Krug. Komödie von Kleist ♦ Theater SG, 20 Uhr

Abchasien. Stück von Daniel Ludwig ♦ Studio Theater SG, 20.15 Uhr

Mein Freund Harvey. Komödie von Mary Chase ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

TmbH – Improvisationstheater.

♦ K9 Konstanz, 20 Uhr

Ronja Räubertochter. Kinderstück von Astrid Lindgren ♦ Theater SG, 14 Uhr

Äane am Berg. Puppentheater ab 5 Jahren ♦ Puppentheater SG, 14.30 Uhr

:FILM

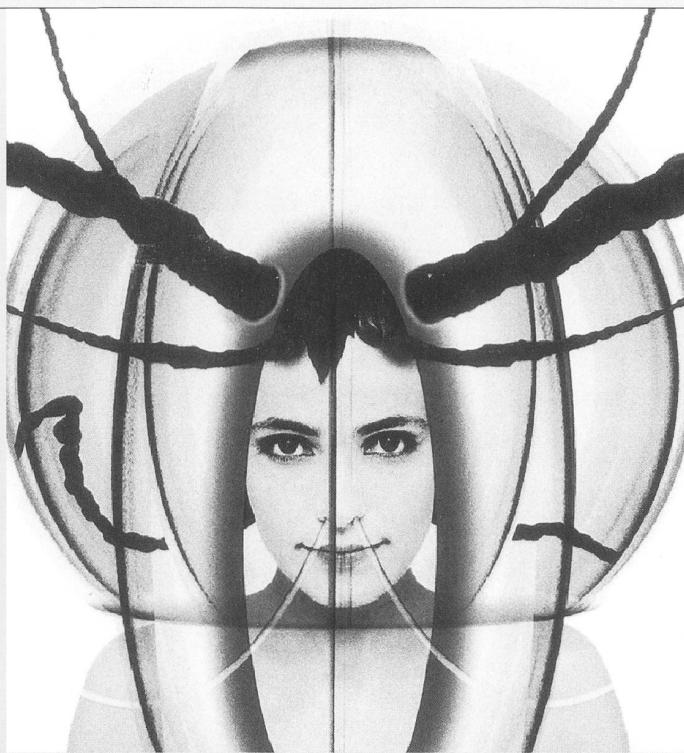
Kinderkino: Wie Kater Zorbas der kleinen Möve das Fliegen beibrachte. R: Enzo d'Alo (Ita 1998) ♦ Kinok SG, 15 Uhr

El entusiasmo. R: Ricardo Larrain (Chile 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

:CLUBBING

Iglu Party. DJ Greg ♦ Firehouse Weinfelden, 21 Uhr





Maozinha.

Das Bandprojekt «Maozinha» wurde 1994 von der in Bern aufgewachsenen Liliana Ferreira gegründet. Ferreira besann sich dabei immer mehr auf ihre portugiesische Herkunft. War das Debüt «Mare d'aqua» die musikalische Suche nach Vergessenem, ein musikalisches Spiel mit dem Wasser, so ist das neue Album «Aeroseras» eine grenzenlose musikalische Reise durch die Lüfte mit einer betörenden Mischung aus traditionellem Fado-Gesang und Techno-Elektronik.

Freitag, 9. Februar, 21 Uhr

(Türöffnung: 20.30 Uhr)

Grabenhalle, St.Gallen

Vorverkauf: Musik Hug, Bro Records



70 Jahre Rudolf Kelterborn.

Zum 70. Geburtstag des Schweizer Komponisten und Musikpädagogen Rudolf Kelterborn lädt der Contrapunkt zu einem Konzertabend ganz im Sinn des Doyens der zeitgenössischen Schweizer E-Musik ein. Zur Aufführung kommen Alfonso Zwicker (Bild) «Tropfen auf Stein», ein Zyklus nach Gedichten von Elisabeth Heck, Christoph Neidhöfers «Nach innen» für Gitarre sowie Kelterborns «Ensemble-Bücher II und III». Es spielt das Ensemble TaG, Winterthur unter der Leitung von Monica Buckland.

Freitag, 9. Februar, 20 Uhr

Pfalzkeller, St.Gallen



Bernard Allison.

Der charismatische Sänger und Gitarrist Bernard Allison präsentiert mit seiner Liveband sein aktuelles Album «Across the Water». Mit Ana Popovic stellt der Sohn von Luther Allison eine neue Musikerin vor, die eine grosse Zukunft prognostiziert wird. Schon jetzt wird ihre Musik mit «Power Blues Drive» beschrieben.

Donnerstag, 8. Februar, 20 Uhr

Casino Herisau

Vorverkauf: UBS-Ticketcorner, Manor, City Disc, Musik Hug
Tickethotline: 0848 800 800

:8:DO

:KONZERT

Bernard Allison. Funk'n'Blues ♦ Casino Herisau, 20 Uhr

Joy of Gospel. offene Chorprobe ♦ Pfarrhaus Linsebühl SG, 20 Uhr

:THEATER

Mein Freund Harvey. Komödie von Mary Chase ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Hätte Wäre Könnte. nach Arthur Schnitzlers «Der Reigen» ♦ Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

:FILM

Beau Travail. R: Claire Denis (F 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Tropfen auf heiße Steine. R: F. Ozon (F 2000) ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Bishonen – Beauty! R: Manshih Yonfan (H 1998) ♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Künstlerfilm: Der geringste Widerstand. Peter Fischli, David Weiss

♦ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

:LESUNG

Wochenende mit Thomas Bernhard. es lesen Hermann Beil, Martin Schwab, und Rudolph Wessley Werke von Bernhard ♦ TaK Schaan, 20.09 Uhr

:CLUBBING

Big Beat. DJ Plenum ♦ Baracca Bar SG, 21 Uhr

Funky Discohouse. DJ D-One ♦ Seeger Bar SG, 22 Uhr

Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn,

21 Uhr

blueSpirit@fireHouse. DJs Oliver Wilkens, Alex White ♦ Firehouse, Weinfelden, 21 Uhr

Dance Party/Tropic Night. DJs George D. & John Harrison, 2 Dancefloors

♦ Move Club W'thur, 22 Uhr

Soirée Classique. klassische Musik

auch nach Wunsch ♦ K9 Konstanz, 21 Uhr

:9:FR

:KONZERT

Maozinha. Trip-Hop aus Bern portugiesisch gesungen ♦ Grabenhalle SG, 21 Uhr

Renata Friedrich & Esther Bächlin. dynamische Songs mit Pianobegleitung

♦ Gambrinus SG, 21 Uhr

Hendrix/Cousins. Blues-Funk-Pop

♦ Kammgarn Schaffhausen, 21.30 Uhr

DramaGold. Pop-Rock ♦ K9 Konstanz, 21 Uhr

Pareglish. Neue Schweizer Ländlermusik ♦ Klubschule Migros, Musiksaal, SG, 20 Uhr

Zum 70. Geburtstag von Rudolf Kelterborn

Kelterborn. Ensemble TaG, W'thur und I. Friedli (Mezzosopran), B. Bichler (Bariton), Werke von A. Zwicker, R. Kelterborn

♦ Pfalzkeller SG, 20 Uhr

5. Sinfonie Konzert Reihe A. Werke von Grieg, Nielsen und Sibelius

♦ Tonhalle SG, 20 Uhr

:THEATER

La Belle et la Bête. Puppentheater für Erwachsene ♦ Puppentheater SG, 20 Uhr

Die Präsidentinnen. Schauspiel von Werner Schwab ♦ Theagovia Bürglen, 20.30 Uhr

Cigla. Stück von Filip Sovagovic ♦ Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Die Flatterung. Stück von C.F. Delius

♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

Der Reigen. von Arthur Schnitzler

♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 19.30 Uhr

Peter Steiner's Theaterstadt. mit dem Lustspiel «Das Liebesfeuer» ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

:KABARETT

Möla & Stahl. «zu schön um wahr zu sein», nonsensible Lieder im Rahmen der Satire-Wochen ♦ Löwenarena, Sommeri, 20.30 Uhr

Single Belles. «Wir leiden mit – Spendekonto...» A-Capella-Kabarett

♦ Grünfels Kellerbühne Jona, 20.30 Uhr

:FILM

El entusiasmo. R: Ricardo Larraín (Chile 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Miller's Crossing. R: Joel Coen (USA 1990) ♦ Kinok SG, 22.45 Uhr

Like it is. R: Paul Oremland (GB 1998)

♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Tropfen auf heiße Steine. R: F. Ozon (F 2000) ♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Solas. R: Benito Zambrano (Sp 2000)

♦ Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

Chungking Express. R: Wong Kar-wai (H 1994) ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

:VERNISSAGE

Martina Weber. Vom Kristall zur Knospe ♦ EigenARTMarie SG, 19 Uhr

:LESUNG

Wochenende mit Thomas Bernhard.

es lesen Hermann Beil, Martin Schwab, und Rudolph Wessley Werke von Bernhard ♦ TaK Schaan, 20.09 Uhr

Appenzeller Geschichten am Kaminfeuer. mit Peter Eggenberger ♦ Hotel Walzenhausen, Walzenhausen, 20 Uhr

:CLUBBING

House Party. ♦ Music Club Catwalk SG, 21 Uhr

Solid. DJ Deepdeepblue ♦ Baracca Bar SG, 21 Uhr

Soul City. DJ Dshamiljan ♦ Seeger Bar SG, 22 Uhr

Alternative-Dance Fasnacht. DJ Georg Neufeld & Carlo Lorenzi (live-Schlagzeug) ♦ Reblabue Heerbrugg, 21 Uhr

The Dance Night. DJ Al Bani ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

Friday Night Party. DJ Greg ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Move 4 Hits. DJ Michel ♦ Move Club W'thur, 22 Uhr

Kula Greatest Rock Hits.

DJ Wired al Covic ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

:10:SA

:KONZERT

The Shell. Indie-Rock ♦ Grabenhalle SG, 21 Uhr

2 Jahre Music Club Catwalk. versch. Bands und live Acts, Morgennachtin und Frühstück ab 5 Uhr ♦ Music Club Catwalk SG, 20 Uhr

Albert Landolt Trio. Jazz ♦ Gambrinus SG, 21 Uhr

Fucking Beautiful. Lovebugs-Bassist auf Solopfad ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

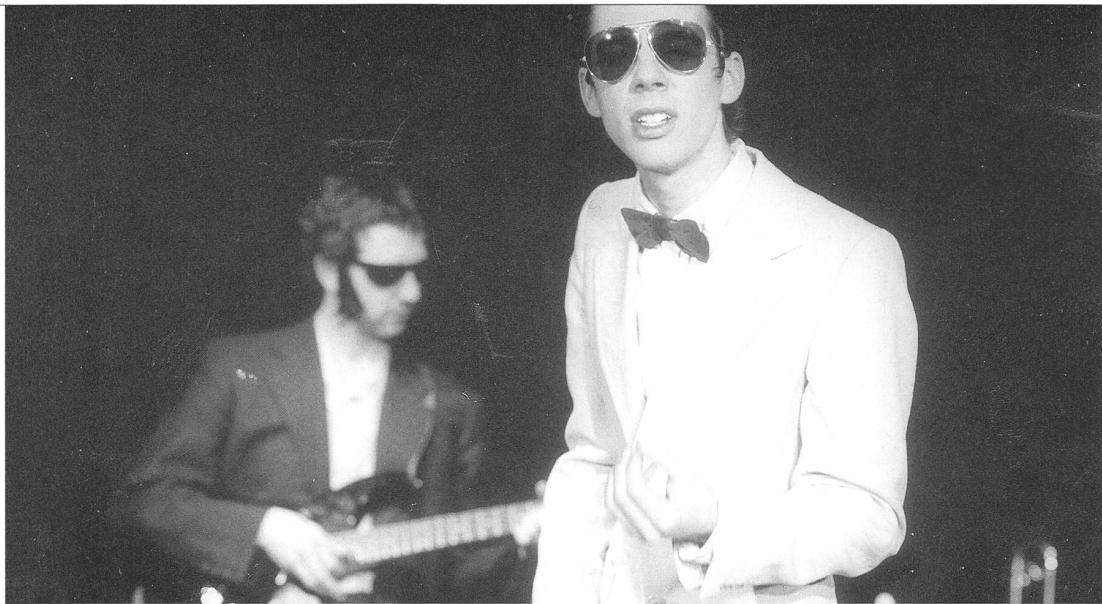
:THEATER

Abchasien. Stück von Daniel Ludwig

♦ Studio Theater SG, 20.15 Uhr

La Belle et la Bête. Puppentheater für Erwachsene ♦ Puppentheater SG, 20 Uhr

Dorfgeschichten. Volkstheaterstück von Karl Waser ♦ Gasthof Sternen Wangs, 20 Uhr



Ist es, ist es nicht? Parfin de Siècle:
Schauspiel von John Berger ♦ Atelier Bühne SG, 20 Uhr

Die Präsidentinnen. Schauspiel von Werner Schwab ♦ Theagovia Bürglen, 20.30 Uhr

Cigla. Stück von Filip Sovagovic ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Giovanni Boccaccio. erotische Szenen nach dem Decamerone ♦ Fabriggili Buchs, 20 Uhr

Pterodactylus. Familienkomödie ab 14 J. ♦ Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

Der Reigen. von Arthur Schnitzler ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 19.30 Uhr

Peter Steiner's Theaterstadt! mit dem Lustspiel «Das Liebesfeuer» ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

Ronja Räubertochter. Kinderstück von Astrid Lindgren ♦ Theater SG, 14 Uhr

Kasperle Theater. ab 4 Jahren ♦ Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

:KABARETT

Möla & Stahl. «zu schön um wahr zu sein», nonsensible Lieder im Rahmen der Satire-Wochen ♦ Löwenarena, Sommeri, 20.30 Uhr

Alex Porter. Zauberer und Geschichtenerzähler – Die Grenze zwischen Illusion und Realität ist hauchdünn ♦ Restaurant Schnell Rorschach, ab 18 Uhr

Single Belles. «Wir leiden mit – Spendekonto...» A-Capella-Kabarett ♦ Grünfels Kellerbühne Jona, 20.30 Uhr

:FILM

Kinderkino: Wie Kater Zorbas der kleinen Möve das Fliegen beibrachte. R: Enzo d'Alo (Ita 1998) ♦ Kinok SG, 15 Uhr

Ei entusiasmo. R: Ricardo Larrain (Chile 1999) ♦ Kinok SG, 18.15 Uhr

Miller's Crossing. R: Joel Coen (USA 1990) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Pupu no monogatari. R: Kensaku Watanabe (J 1998) ♦ Kinok SG, 23 Uhr

Bishonen – Beauty! R: Manshii Yonfan (H 1998) ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Like it is. R: Paul Oremland (GB 1998) ♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Solas. R: Benito Zambrano (Sp 2000) ♦ Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

Fallen Angels. R: Wong Kar-wai (H 1996) ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

:TANZ

Carmen. Ballett von Gonzalo Galguera ♦ Theater SG, 20 Uhr

A hundred Years of Dance & Music Classics. fulminantes Tanztheater aus W'thur ♦ Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

Milonga. Tango Almacén-Tanzabend ♦ Lagerhaus, Davidstr. 42, 2. Stock, SG, 21 Uhr

:LESUNG

Wochenende mit Thomas Bernhard. es lesen Hermann Beil, Martin Schwab, und Rudolf Wessley Werke von Bernhard ♦ TaK Schaan, 20.09 Uhr

:CLUBBING

Pumping Up. DJ Angel M. ♦ Baracca Bar SG, 21 Uhr

Discofunk to Latinhouse. DJs Ruggero & Agnelli ♦ Seeger Bar SG, 22 Uhr

Alternative-Dance Fasnacht. DJ Georg Neufeld & Carlo Lorenzi (live-Schlagzeug) ♦ Reblaube Heerbrugg, 21 Uhr

Goa Party. DJs Overdose, Syntech, Lunar ♦ Salzhaus W'thur, 21 Uhr

Pop-O-Drome. DJ Al Bani ♦ Albani W'thur, 24 Uhr

Trance Total. DJ Tatana & Speedy ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Maximum Moves. DJ Bruno S. ♦ Moce Club W'thur, 22 Uhr

Deejaysevenmaindreamin. DJ Seven ♦ K9 Konstanz, 21 Uhr

Kula Disco. mit den Kula-Residents ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

:DIVERSES

Alex Porter. Zauberer und Geschichtenerzähler – Die Grenze zwischen Illusion und Realität ist hauchdünn ♦ Restaurant Schnell Rorschach, ab 18 Uhr

Single Belles. «Wir leiden mit – Spendekonto...» A-Capella-Kabarett ♦ Grünfels Kellerbühne Jona, 20.30 Uhr

:KONZERT

Groove Connection. Funk & Jazz ♦ Sonderbar Feldkirch, 20 Uhr

Rasschér Saxophon Quartett. Jazz ♦ Kanti Trogen, 16 Uhr

Bach und seine Schüler. Werke von Bach, Kirnberger, Krebs, O. Birchmeier und J. Brunner spielen auf 2 Cembali, H. Meyer spielt Traversflöte ♦ Kirche St. Mangen SG, 17 Uhr

:FUSSBALL

Magische Szenen aus Fussball und magische Lieder aus den 50er bis 70er Jahren für Fussball-Legenden-Freiks: 2 x 45 Min. Fussballgeschichten, Super 8-Filme, WM-Final 54, George Best – musikalisch begleitet von Gerd Müller, Kevin Keegan u.a. ♦ Tankstell Teufenerstr. 75, SG, 17 Uhr

Ryhiner's Business. R: Mike Wildbolz (CH 1998) ♦ Kinok SG, 18.30 Uhr

Pupu no monogatari. R: Kensaku Watanabe (J 1998) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Madagaskar Skin. GB 1995 ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Tropfen auf heisse Steine. R: F. Ozon (F 2000) ♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Solas. R: Benito Zambrano (Sp 2000) ♦ Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

Hiroshima mon Amour. R: A. Resnais (Fr/Jap) ♦ Gaswerk W'thur, 20 Uhr

Philosophisch-anthropologische Aspekte einer neuen Theorie des Marktes. Ref: Dr. Walter Zimmerli ♦ Festsaal Katharinen SG, 20 Uhr

:CLUBBING

Relaxed Monday. Musikkneipe ♦ K9 Konstanz, 21 Uhr

:TANZ

Ruhnen Wecken. ein Kammerstück, es tanzen Gisa Frank und Maja Binder-nagel und es singt Jens Weber ♦ Chössi Theater Lichtensteig, 11 Uhr

:FUSSBALL

Magische Szenen aus Fussball und magische Lieder aus den 50er bis 70er Jahren für Fussball-Legenden-Freiks: 2 x 45 Min. Fussballgeschichten, Super 8-Filme, WM-Final 54, George Best – musikalisch begleitet von Gerd Müller, Kevin Keegan u.a. ♦ Tankstell Teufenerstr.

75, SG, 17 Uhr

:DIVERSES

Grenzen überschreiten. Workshop mit Peter Roth zu Gabriel Fauré, Miles Davies, Rhythmus & Klang ♦ Offene Kirche St. Leonhard, 13 Uhr

:12:MO

:FILM

Ei entusiasmo. Montagskino Fr. 8.–R.: Ricardo Larrain (Chile 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Madagascar Skin. GB 1995 ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Like it is. R: Paul Oremland (GB 1998) ♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

:KABARETT

Francesca de Martin. Soloprogramm

«Guckt ja keinen» ♦ K9 Konstanz, 20 Uhr

:FILM

Magische Szenen aus Fussball und magische Lieder aus den 50er bis 70er Jahren für Fussball-

geschichten, Super 8-Filme, WM-Final 54,

George Best – musikalisch begleitet von

Gerd Müller, Kevin Keegan u.a. ♦ Tan-

kstell Teufenerstr. 75, SG, 17 Uhr

Ryhiner's Business. R: Mike Wildbolz

(CH 1998) ♦ Kinok SG, 18.30 Uhr

Pupu no monogatari. R: Kensaku Wa-

tanabe (J 1998) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Madagaskar Skin. GB 1995 ♦ Zebra

Kino Konstanz, 20 Uhr

Like it is. R: Paul Oremland (GB 1998)

♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Francesca de Martin. Soloprogramm

«Guckt ja keinen» ♦ K9 Konstanz, 20 Uhr

Ei entusiasmo. Montagskino Fr. 8.–R.:

Ricardo Larrain (Chile 1999) ♦ Kinok SG,

20.30 Uhr

Madagascar Skin. GB 1995 ♦ Zebra

Kino Konstanz, 20 Uhr

Like it is. R: Paul Oremland (GB 1998)

♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Francesca de Martin. Soloprogramm

«Guckt ja keinen» ♦ K9 Konstanz, 20 Uhr

Ei entusiasmo. Montagskino Fr. 8.–R.:

Ricardo Larrain (Chile 1999) ♦ Kinok SG,

20.30 Uhr

Madagascar Skin. GB 1995 ♦ Zebra

Kino Konstanz, 20 Uhr

Like it is. R: Paul Oremland (GB 1998)

♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Francesca de Martin. Soloprogramm

«Guckt ja keinen» ♦ K9 Konstanz, 20 Uhr

Ei entusiasmo. Montagskino Fr. 8.–R.:

Ricardo Larrain (Chile 1999) ♦ Kinok SG,

20.30 Uhr

Madagascar Skin. GB 1995 ♦ Zebra

Kino Konstanz, 20 Uhr

Like it is. R: Paul Oremland (GB 1998)

♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Francesca de Martin. Soloprogramm

«Guckt ja keinen» ♦ K9 Konstanz, 20 Uhr

Ei entusiasmo. Montagskino Fr. 8.–R.:

Ricardo Larrain (Chile 1999) ♦ Kinok SG,

20.30 Uhr

Madagascar Skin. GB 1995 ♦ Zebra

Kino Konstanz, 20 Uhr

Like it is. R: Paul Oremland (GB 1998)

♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Francesca de Martin. Soloprogramm

«Guckt ja keinen» ♦ K9 Konstanz, 20 Uhr

Ei entusiasmo. Montagskino Fr. 8.–R.:

Ricardo Larrain (Chile 1999) ♦ Kinok SG,

20.30 Uhr

Madagascar Skin. GB 1995 ♦ Zebra

Kino Konstanz, 20 Uhr

Like it is. R: Paul Oremland (GB 1998)

♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Francesca de Martin. Soloprogramm

«Guckt ja keinen» ♦ K9 Konstanz, 20 Uhr

Ei entusiasmo. Montagskino Fr. 8.–R.:

Ricardo Larrain (Chile 1999) ♦ Kinok SG,

20.30 Uhr

Madagascar Skin. GB 1995 ♦ Zebra

Kino Konstanz, 20 Uhr

Like it is. R: Paul Oremland (GB 1998)

♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Francesca de Martin. Soloprogramm

«Guckt ja keinen» ♦ K9 Konstanz, 20 Uhr

Ei entusiasmo. Montagskino Fr. 8.–R.:

Ricardo Larrain (Chile 1999) ♦ Kinok SG,

20.30 Uhr

Madagascar Skin. GB 1995 ♦ Zebra

Kino Konstanz, 20 Uhr

Like it is. R: Paul Oremland (GB 1998)

♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Francesca de Martin. Soloprogramm

«Guckt ja keinen» ♦ K9 Konstanz, 20 Uhr

Ei entusiasmo. Montagskino Fr. 8.–R.:

Ricardo Larrain (Chile 1999) ♦ Kinok SG,

20.30 Uhr

Madagascar Skin. GB 1995 ♦ Zebra

Kino Konstanz, 20 Uhr

Like it is. R: Paul Oremland (GB 1998)

♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Francesca de Martin. Soloprogramm

«Guckt ja keinen» ♦ K9 Konstanz, 20 Uhr

Ei entusiasmo. Montagskino Fr. 8.–R.:

Ricardo Larrain (Chile 1999) ♦ Kinok SG,

20.30 Uhr

Madagascar Skin. GB 1995 ♦ Zebra

Kino Konstanz, 20 Uhr

Like it is. R: Paul Oremland (GB 1998)

♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Francesca de Martin. Soloprogramm

«Guckt ja keinen» ♦ K9 Konstanz, 20 Uhr

Ei entusiasmo. Montagskino Fr. 8.–R.:

Ricardo Larrain (Chile 1999) ♦ Kinok SG,

20.30 Uhr

Madagascar Skin. GB 1995 ♦ Zebra

Kino Konstanz, 20 Uhr

Like it is. R: Paul Oremland (GB 1998)

♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Francesca de Martin. Soloprogramm

«Guckt ja keinen» ♦ K9 Konstanz, 20 Uhr

Ei entusiasmo. Montagskino Fr. 8.–R.:

Ricardo Larrain (Chile 1999) ♦ Kinok SG,

20.30 Uhr

Madagascar Skin. GB 1995 ♦ Zebra

Kino Konstanz, 20 Uhr

Like it is. R: Paul Oremland (GB 1998)

♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Francesca de Martin. Soloprogramm

«Guckt ja keinen» ♦ K9 Konstanz, 20 Uhr

Ei entusiasmo. Montagskino Fr. 8.–R.:

Ricardo Larrain (Chile 1999) ♦ Kinok SG,

20.30 Uhr

Madagascar Skin. GB 1995 ♦ Zebra

Kino Konstanz, 20 Uhr

Like it is. R: Paul Oremland (GB 1998)

♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Francesca de Martin. Soloprogramm

«Guckt ja keinen» ♦ K9 Konstanz, 20 Uhr

Ei entusiasmo. Montagskino Fr. 8.–R.:

**theater
am kirchplatz**

Schaan / Liechtenstein

TaK
Reberastrasse 12
9494 Schaan

TaKino
Zollstrasse 10
9494 Schaan

Vorverkauf
Reberastrasse 10
9494 Schaan
Telefon
(00423) 237 59 69
Telefax
(00423) 237 59 61
Montag bis Freitag
von 10 bis 18 Uhr

Internet
www.tak.li

E-Mail
vorverkauf@tak.li

3/4 **Samstag, 3., 20.09 Uhr, und
Sonntag, 4. Februar, 17 Uhr, TaK**

Hotel zu den zwei Welten
Von Éric-Emmanuel Schmitt

6 **Dienstag, 6. Februar, 20.09 Uhr,**
TaK

**William
Shakespeare**

In
englischer
Sprache

8-10 **Donnerstag, 8., Freitag, 9., und
Samstag, 10. Februar, 20.09 Uhr,**
TaK

Thomas-Bernhard-Wochenende
Lesungen mit Hermann Beil, Martin
Schwab und Rudolph Wessely

13-15 **Dienstag, 13., Mittwoch, 14., und
Donnerstag, 15. Februar,
20.09 Uhr, TaK**

GOPF!

Von und mit Gregor Metzger, Martin
Zimmermann und Dimitri de Perrot

17/18 **Samstag, 17., und Sonntag,
18. Februar, 16 Uhr, TaKino**
KINDER- UND JUGENDTHEATER
6. Film im TaKinderKINO

Karakum
Deutschland/Turkmenistan 1993
101 Min. / empfohlen ab 8 Jahren

18 **Sonntag, 18. Februar, 11 Uhr,**
TaKino

Literarische Matinee

Claudine Kranz: Gegenlicht
Prof. Dr. Norbert Haas im Gespräch mit
der Autorin

grabenhalle
www.grabenhalle.ch

FEBRUAR

- | | | |
|---------|--|-----------|
| Fr. 02. | Konzert mit:
«MOSTLY HARMLESS»
und supp. Act
Fusion von Musik, Emotion
und Energie | 21.00 Uhr |
| Sa. 03. | DUB CLUB
DUB CLUB WIEN
Sugar B, Gü-Mix, Darcosan
und special guest | 21.30 Uhr |
| Fr. 09. | Konzert mit:
«MAOZINHA»
Portugiesisch-schweizerischer Pop | 20.30 Uhr |
| Sa. 10. | Konzert mit:
«THE SHELL»
Indie Rock
anschl. «DJ WHITEMOON» | 21.00 Uhr |
| Fr. 16. | Drum'n'Bass-Party
BLACKOUT AGENCY ARTISTS
Das international bekannte
Producer-Kollektiv MBS
1st time in St.Gallen | 22.00 Uhr |
| Sa. 17. | Konzert mit:
«KAOLIN» and special guests
melancholisch, ehrlich | 20.00 Uhr |
| Do. 22. | Konzert mit:
«THE YOUNG GODS» und
«MIZAN»
anschliessend DJ's
Industrial Power Pop
präsentiert von «CODE 01» | 21.00 Uhr |
| Fr. 23. | siehe Tagespresse | |
| Sa. 24. | Konzert mit:
«SWANDIVE» und
«CANCEL»
anschliessend DJ's
Industrial TripHop
präsentiert von «CODE 02» | 21.00 Uhr |

sekretariat: magnihalden 13 / postfach / 9004 st.gallen
tel+fax: 071 222 82 11 / mail: info@grabenhalle.ch



Fussball!
Magische Szenen und Lieder – Super-8-Filme und Schallplatten aus den 50er bis 70er Jahren. Zwei Mal 45 Minuten Fussballgeschichten: Insider erwarten Ausschnitte aus dem 54er WM-Final, trostlose catenaccio-Szenen aus Neapel und vielleicht gar George Best, lanhaarig und gelangweilt auf seinen genialen Spaziergängen über den Rasen des Old Trafford. Magische Super 8 Szenen – musikalisch begleitet allenfalls von Gerd Müller, Kevin Keegan, Bernard Tapie und Frank Schöbel aus der DDR. Pascale Claude (Herausgeber des Fussball-Fanzine *Knapp daneben*) kommentiert die Ausflüge der Fussballstars ins Tonstudio, so auch das «unglaublich schwache» Duo Gazza und Lindisfane: «Mit Fog on Tyne stottert sich der gute Gascoigne in musikalischen Niederungen, die bis anhin Leuten wie Gerd dann macht es bumm Müller vorbehalten waren. Freund Pepe bringt die Kiste voll Super-8-Filmen mit, und Bill Shankly vom FC Liverpool spendiert den Matchball: «Einige Leute denken, Fussball sei eine Sache auf Leben und Tod. Ich mag diese Haltung nicht. Ich kann denen versichern, dass es viel ernster ist als das.»

Sonntag, 11. Februar, 17 Uhr
Tankstell Bar, Teufenerstr. 75,
St.Gallen



Gerd Müller

Das gibt ein Schützenfest



:14:MI

:KONZERT

Renaud Garcia Fons & Jean Louis Matinier. Jazz-Duo ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr
Lehrerkonzert I. Klavier, Flöte und Cello ♦ Aula Altbau, Kantonsschule am Burggraben SG, 19.30 Uhr

:THEATER

Wenn Mutter singt. Uraufführung Mo Moll Theater ♦ Fass-Bühne Schaffhausen, 20.30 Uhr
Gopf! von und mit G. Metzger, M. Zimmermann, D. de Perrot ♦ TaK Schaam, 20.09 Uhr

Mein Freund Harvey. Komödie von Mary Chase ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Die Flatterzunge. Stück von C.F. Delius ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

Don Giovanni. Oper von Mozart und da Ponte ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 19.30 Uhr

Karak und der Zuckerbäcker. Puppentheater ab 5 Jahren ♦ Puppentheater SG, 14.30/16 Uhr

Märchen hören und spielen. für Kinder von 6–12 Jahren ♦ Fabriggl Buchs, 14 Uhr

:FILM

Kinderkino: Wie Kater Zorbas der kleinen Möve das Fliegen beibrachte. R: Enzo d'Alo (Ita 1998) ♦ Kinok SG, 15 Uhr

The Silence of the Lambs. R: Jonathan Demme (USA 1991) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

:TANZ

Carmen. Ballett von Gonzalo Galguera ♦ Theater SG, 20 Uhr

:LESUNG

Die Zeit ist aus den Fugen. Es lesen R. Weingart und A. Halter im Rahmen der Ausstellung «schlicht und elegant» ♦ Historisches Museum SG, 20 Uhr (Führung durch Ausstellung 19 Uhr)

:CLUBBING

Schlagerparty. DJ Greg ♦ Firehouse Weinfelden, 21 Uhr
Dedicated Listening. DJs Dr. Dré & P ♦ K9 Konstanz, 21 Uhr

:15:DO

:KONZERT

Joy of Gospel. offene Chorprobe ♦ Pfarrhaus Linsebühl SG, 20 Uhr

:THEATER

Gopf! von und mit G. Metzger, M. Zimmermann, D. de Perrot ♦ TaK Schaam, 20.09 Uhr

Mein Freund Harvey. Komödie von Mary Chase ♦ Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Tempat. von Josep M. Benet i Jornet ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

Der Reigen. von Arthur Schnitzler ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 19.30 Uhr

Jede Sekunde – Romeo & Romeo. Neo-Drama in 3 Akten ♦ Festspielhaus Bregenz, 19.30 Uhr

:FILM

Ryhiner's Business. R: Mike Wildbolz (CH 1998) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Die totale Therapie. R: Christian Frosch (Ö 1996) ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

:THEATER

Abchasien. Stück von Daniel Ludwig ♦ Studio Theater SG, 20.15 Uhr

:LESUNG

Unser aller Weg führt über Bodensee. Texte vom See aus den letzten 100 Jahren mit Manfred Bosch, ♦ Bodman-Haus Gottlieben, 20 Uhr

Frühschicht. M. Heinrich mit einem Gast zum Thema: Magie ♦ Alte Kaserne W'thur, 7 Uhr

:CLUBBING

Motion Mix. DJ Gajin ♦ Seeger Bar SG, 22 Uhr

Celebration of Love. DJ Crizz ♦ Festspielhaus Bregenz, 22 Uhr

blueSpirit@fireHouse. DJs Ady K. B. Gahan ♦ Firehouse, Weinfelden, 21 Uhr

Dance Party/Tropic Night. DJs George D. & John Harrison, 2 Dancefloors ♦ Move Club W'thur, 22 Uhr

Soirée Classique. klassische Musik auch nach Wunsch ♦ K9 Konstanz, 21 Uhr

Poppshopping on Tour. DJs Senor 45, Sir d'Oeuvre ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

:16:FR

:KONZERT

Marc Fournel – Classic Night. der Flötist spielt Werke von Fauré, Poulenc, Gaubert u.a. ♦ Gambrinus SG, 21 Uhr

Airbag. CH-Mundart-Rock ♦ Salzhaus W'thur, 21.30 Uhr

Ego-N & Sarbach. ein schräger Abend ♦ Kulturkarussell Rössli Sráfa, 20.30 Uhr

Stucky Solo. Stimme, Akkordeon ♦ Backsteinhaus Vögeliweg Speicher, 19 Uhr

:THEATER

Abchasien. Stück von Daniel Ludwig ♦ Studio Theater SG, 20.15 Uhr

Ist es, ist es nicht? Parfin de Siècle: Schauspiel von John Berger ♦ Atelier Bühne SG, 20 Uhr

Es war die Lerche. heiteres Trauerspiel von E. Kishon, mit Peer Augustinski und Gisela Ferber ♦ Tonhalle Wil, 20 Uhr

Wenn Mutter singt. Uraufführung Mo Moll Theater ♦ Fass-Bühne Schaffhausen, 20.30 Uhr

Mein Freund Harvey. Komödie von Mary Chase ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Du sollst nicht lieben. musikalische Komödie von Georg Kreisler ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

Pterodactylus. Familienkomödie ab 14 Jahren ♦ Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

Jede Sekunde – Romeo & Romeo. Neo-Drama in 3 Akten ♦ Festspielhaus Bregenz, 19.30 Uhr

Film

Pupu no monogatari. R: Kensaku Watanabe (J 1998) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

The Silence of the Lambs. R: Jonathan Demme (USA 1991) ♦ Kinok SG, 22.15 Uhr

Jesus ist ein Palästinenser. R: Lodewijk Crijns (NL 1999) ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Die totale Therapie. R: Christian Frosch (Ö 1996) ♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Billy Elliot. Geschichte über Billy, der Tänzer werden möchte ♦ Kino Rosental Heiden, 22.15 Uhr

:VERNISSAGE

Blickgift. Fotografien von Vera Hepp ♦ Viegner Optik St.Gallen, 18.30 Uhr

:CLUBBING

Drum'n'Bass Party. DJ Led Tampi & Co. das internationale Producer-Kollektiv MBS in SG ♦ Grabenhalle SG, 22 Uhr

Hiphop-Movienight. mit Styles anschl. versch. DJs ♦ Flon SG, 21 Uhr

Freestyle Fusion. DJ Whitemoon

♦ Baracca Bar SG, 21 Uhr

Classic Seeger Sounds. DJ B. Gahan ♦ Seeger Bar SG, 22 Uhr

Celebration of Love. DJ Crizz

♦ Festspielhaus Bregenz, 22 Uhr

Friday Night Party. DJ Greg ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Dance Free. tanzen, sich begegnen

♦ Alte Kaserne W'thur, 20 Uhr

Move 4 Hits. DJ Michel ♦ Move Club W'thur, 22 Uhr

Film Party: Scream. mit Überraschungs-

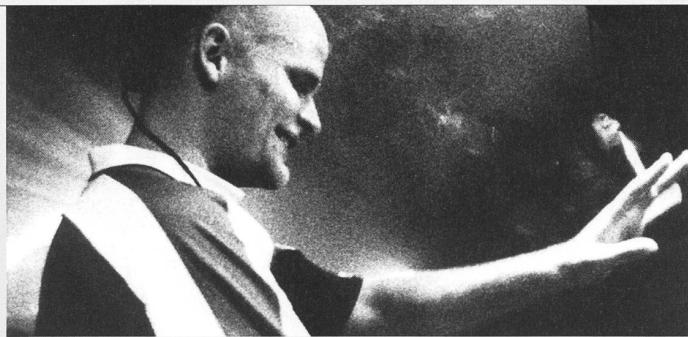
film und Disco mit shocking Sounds

♦ Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

:DIVERSES

Feriennesse SG. Informationen für Ferien- und Reisen ♦ Olma Hallen 2, 3, 9, SG, ab 9 Uhr

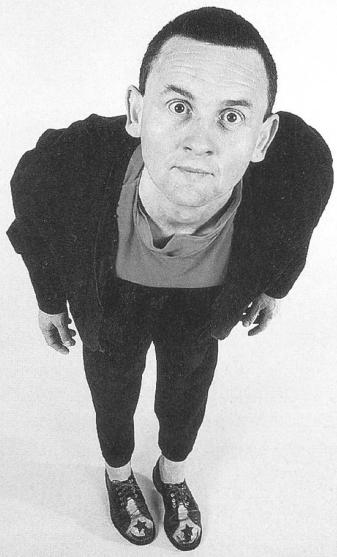




DJ Led Tampi & Co.

Es muss nicht immer Zürich sein... Ein bis dato unbekannter D'n'B Dancefloor, eine bislang eher unerforschte D'n'B-Landschaft, Videoanimation und Partyvibes, einige der besten Schweizer D'n'B DJs und ein bekanntes MC-Talent aus Birmingham: das alles bietet die Drum'n'Bass Party in der Grabenhalde. Das nicht mehr ganz unbekannte DJ- und Producercollektiv aus Zürich, die Metropolitan Bass Scientists, geben ihr erstes Stellidchein in St.Gallen. Mit DJ Fine Style, Crew spielt einer der beliebtesten Schweizer D'n'B DJs, der wie DJ Led Tampi (Bild) auch für den Ericsson Dance Music Award nominiert ist. Exklusiv und als Premiere in der Grabenhalde wird das Clubvideo der Metropolitan Bass Scientists präsentiert. Der Video wird erstmalig an einer Party ausgestrahlt! Mit von der Partie: DJ Led Tampi (MBS ZH, City Rollaz Inc. UK), DJ Fine Style (United Tribes ZH), DJ Max S (MBS ZH), DJ Impact (MBS ZH) und MC Shyan Spanglas aus Birmingham.

Freitag, 16. Februar, 22 Uhr
Grabenhalde, St.Gallen



Peter Spielbauer.

In Rahmen der Satire-Wochen 2001 präsentierte die Löwenarena Sommeri neben weiteren kabarettistischen Höhepunkten (Möla & Stahl, Erwin Grosche, Joachim Rittmeyer u.a.) den hinreissenden Sprach- und Gesichtsakrobaten Peter Spielbauer mit seinem aktuellen Programm «Paradies oder Paradies».

Samstag, 17. Februar, 20.30 Uhr

Löwenarena Sommeri

Vorverkauf: 071 411 30 40

www.loewenarena.ch

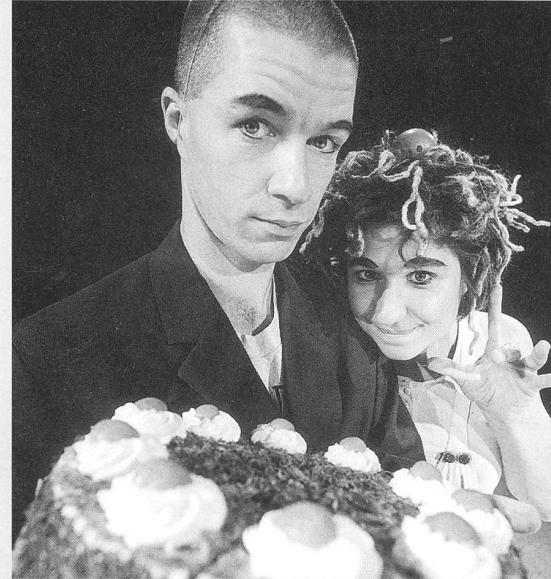
Ursus & Nadeschkin.

Ob mit Bewegungs- und Sprachakrobatik, satirischer Parodie oder artistischen Spielereien – immer spielen Ursus & Nadeschkin mit den Erwartungen des Publikums. Aus Anlass seines 10jährigen Bühnenjubiläums präsentiert das Clown-Duo mit «Highlights» ein Jubiläumsprogramm mit ihren Lieblingsnummern aus alten und neuen Zeiten.

Samstag, 17. Februar, 20 Uhr

Casino Herisau

Vorverkauf: UBS-Ticketcorner, Manor, City Disc, Musik Hug, Tickethotline: 0848 800 800



:17:SA

:KONZERT

Kaolin & Special Guests. Melancholic-Pop ♦ Grabenhalde SG, 20.30 Uhr

Hänsche Weiss & Vali Mayer. Zigeuner-Jazz ♦ Gambrinus SG, 21 Uhr

Murphy's Law. Pop, Rock ♦ Music Club Catwalk SG, 21 Uhr

Reverend Rusty & The Case. erdiger Bluespower ♦ Fabriglli Buchs, 20 Uhr

Scoop. Jazz & Funk mit Martin Lehner ♦ Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr

Tuck & Patti (USA). Soul-Jazz ♦ Kammgarn Schaffhausen, 21.30 Uhr

Shirly Grimes Band (IRL/CH). Songs and Beats ♦ Gaswerk W'thur, 21 Uhr

:THEATER

Les Vêpres siciliennes. Oper von Verdi ♦ Theater SG, 19.30 Uhr

Dorfgeschichten. Volkstheaterstück von Karl Waser ♦ Gasthof Sternen Wangs, 20 Uhr

Ist es, ist es nicht? Parfin de Siècle: Schauspiel von John Berger ♦ Atelier Bühne SG, 20 Uhr

Es war die Lerche. heiteres Trauerspiel von E. Kishon, mit Peer Augustinski und Gisela Ferber ♦ Tonhalle Wil, 20 Uhr

Einmal noch! die Geschichte der Päpstin Johanna mit A. Windlin und Ch. Wallner ♦ Aula Goldbach, 20 Uhr

Anek-Toten – Nur über meine Leiche. mit Lilly Friedrich u.a. ♦ Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

Tandem Tina Blu. Theos Kaffeabar, ein Seh- und Hörspiel ♦ Alte Turnhalle Engelburg, 20.15 Uhr

Wenn Mutter singt. Uraufführung Mo Moll Theater ♦ Fass-Bühne Schaffhausen, 20.30 Uhr

Mein Freund Harvey. Komödie von Mary Chase ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Short Stories. ein Hemingway Abend ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

Hätte Wäre Könnte. nach Arthur Schnitzlers «Der Reigen» ♦ Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

Ist es, ist es nicht? Schauspiel von John Berger ♦ Chössi Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr

Der Reigen. von Arthur Schnitzler ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 19.30 Uhr

Karak und der Zuckerbäcker. Puppentheater ab 5 Jahren ♦ Puppentheater SG, 14.30 Uhr

:KABARETT

Peter Spielbauer. paradies oder paradies im Rahmen der Satire-Wochen ♦ Löwenarena, Sommeri, 20.30 Uhr

Ursus & Nadeschkin. mit Programm «Highlights» ♦ Casino Herisau, 20 Uhr

:FILM

Beau Travail. R: Claire Denis (F 1999) ♦ Kinok SG, 18.30 Uhr

El entusiasmo. R: Ricardo Larraín (Chile 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Pupu no monogatari. R: Kensaku Watanabe (J 1998) ♦ Kinok SG, 22.45 Uhr

Jesus ist ein Palästinenser. R: Lodewijk Crijns (NL 1999) ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Die totale Therapie. R: Christian Frosch (Ö 1996) ♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Billy Elliot. Geschichte über Billy, der Tänzer werden möchte ♦ Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

Karakum. Filmclub für Kinder ab 8 Jahren ♦ TaKino Schaan, 16 Uhr

:CLUBBING

Funky Attack. DJ B. Gahan ♦ Baracca Bar SG, 21 Uhr

Saint City House. DJs EDX & Leon Klein ♦ Seeger Bar SG, 22 Uhr

The Globe. Weltmusikdisco mit G. Schwarzer ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Crossing Over. Alternative & Crossover mit DJ Easy ♦ Salzhaus W'thur, 21 Uhr

Magic Progressive. DJs Simple, Nonsdrome, Vesiga ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Candle Night. DJ Bruno S. ♦ Move Club W'thur, 22 Uhr

Big Hits & Rare Bits. DJ Chris ♦ K9 Konstanz, 21 Uhr

Kula Disco. mit den Kula-Residents ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

:DIVERSES

BotschafterInnen der lokalen Agenten 21. Tagung für den Grundsatz der Nachhaltigen Entwicklung mit Zimmermann, K. Hungerbühler, Walter Knöpfel, Gabi Heeb und diversen Referenten ♦ Migros Klubschule SG, ab 8.45 Uhr

Papalaver. mit Kindern unter Vätern, Haus- und Berufsmännern über Beziehungen und Erwerbsarbeit oder Viktors Spätprogramm ♦ Gugelhuus, Axensteinstr. 7, SG, 9–12 Uhr

Ferienmesse SG. Informationen für Ferien und Reisen ♦ Olma Hallen 2,3,9, SG, ab 9 Uhr, Migros Klubschule SG, ab 8.45 Uhr

:18:SO

:KONZERT

Das klassische Streichquartett. Werke von Haydn und Broccherini ♦ Kirche St. Mangen SG, 17 Uhr

Keys n' Sounds. Schülerkonzert der Musikschule ♦ Offene Kirche St. Leonhard, 17 Uhr

Torta Sorpresa. Überraschungsgäste auf der Bühne ♦ Salzhaus W'thur, 20 Uhr

Musikalische Narrenheiten. Kinderkonzert mit Jürg Hübscher und der Gruppe la Volta ♦ Chössi Theater Lichtensteig, 17 Uhr

:THEATER

Don Giovanni. Oper von Mozart und da Ponte ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 19.30 Uhr

Cigla. Stück von Filip Sovagovic ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Karak und der Zuckerbäcker. Puppentheater ab 5 Jahren ♦ Puppentheater SG, 14.30 Uhr

Prinzessin Knallerbe. Figurentheater ab 5 Jahren ♦ Alte Turnhalle Engelburg, 15 Uhr

:VORTRAG

Berufsziel und Lebensinn. Seminar mit K. Althaus, E. Kümmel ♦ Bildungshaus Fernblick Teufen, 20 Uhr

:DIVERSES

Ferienmesse SG. Informationen für Ferien und Reisen ♦ Olma Hallen 2,3,9, SG, ab 9 Uhr

:KABARETT

Ursus & Nadeschkin. mit Programm «Highlights» ♦ Casino Herisau, 20 Uhr

:FILM

Kinderkino: Wie Kater Zorbas der kleinen Möve das Fliegen beibrachte. R: Enzo d'Alo (Ita 1998) ♦ Kinok SG, 15 Uhr

El entusiasmo. R: Ricardo Larraín (Chile 1999) ♦ Kinok SG, 18.15 Uhr

Miller's Crossing. R: Joel Coen (USA 1990) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

The Dead – Dubliners. R: John Huston (GB 1997) Cineclub mit Apéro ♦ Kino Palace SG, 10.30 Uhr

Jesus ist ein Palästinenser. R: Lodewijk Crijns (NL 1999) ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Billy Elliot. Geschichte über Billy, der Tänzer werden möchte ♦ Kino Rosental Heiden, 15/19 Uhr

Ai no corrida / empire des sens. R: N. Oshima (J/F) ♦ Gaswerk W'thur, 20 Uhr

Karakum. Filmclub für Kinder ab 8 Jahren ♦ TaKino Schaan, 16 Uhr

:VORTRAG

Berufsziel und Lebensinn. Seminar mit K. Althaus, E. Kümmel ♦ Bildungshaus Fernblick Teufen, 20 Uhr

:DIVERSES

Ferienmesse SG. Informationen für Ferien und Reisen ♦ Olma Hallen 2,3,9, SG, ab 9 Uhr

:KABARETT

Tuck & Patti (USA). das Traumpaar des Jazz ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

:THEATER

Kuss der Spinnenfrau. Musical von Kander/Ebb ♦ Theater SG, 20 Uhr

Die lustige Witwe. Operette von F. Lehar ♦ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr



Code presents: The Young Gods!

«Code» nennt sich eine Veranstaltergruppe aus St.Gallen mit einer «etwas weltentrückten schwärmerischen Gesinnung». An zwei langen Abenden in der Grabenhalle präsentiert Code ein geradezu extraterrestisch spannendes Programm mit avantgardistischem Hochformat: Code 01 bringt als Hauptattraktion die in der internationalen Musikavantgarde hochgeachteten Genfer Klangarchitekten «The Young Gods»; ergänzt wird der erste Abend mit der einmaligen Mischung aus psychedelischem Pop-Core, Breakbeat und Trip Hop der in der Ostschweiz bestens bekannten Formation **Mizan**. Die Expedition in die lange Nacht wird anschliessend von den DJs Dag and Run akustisch begleitet (Electro und UK Garage). Code 02 wartet mit **swandive** auf, einem Trio, das sich durch seine theatermusikalischen Arbeiten in Zürich und Hamburg einen Namen gemacht hat und überdies eine visuelle Performance darbringen wird.

cancel, bestehend aus Kim Brockmann, Pascal Vautier und Silvan Lassauer, verbinden massive Beats mit elegischen Melodien, klassischem Gesang, vertrackten Programms und epischen Soundstrukturen mit gellenden Gitarren. Danach werden die DJs Coerl und Kieler-Meteo (Local Form) mit Trip Hop und New Electronic loslegen.

Code 01 mit The Young Gods, Mizan

Donnerstag, 22. Februar

Code 02 mit Swandive, Cancel.

Samstag, 24. Februar

Grabenhalle, St.Gallen, jeweils ab 21 Uhr



The Ghosts of Poe. E.A. Poe in engl. Sprache ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Die Flatterzunge. Stück von C.F. Delius ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Pterodactylus. Familienkomödie ab 14 Jahren ♦ Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr
Chess. Das Abba-Musical ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

:FILM

The Silence of the Lambs. Montagskino Fr. 8.–, R: Jonathan Demme (USA 1991) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Die totale Therapie. R: Christian Frosch (Ö 1996) ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr
Jesus ist ein Palästinenser. R: Lodewijk Crijs (NL 1999) ♦ Zebra Kino Konstanz, 22.30 Uhr

Sarah und Herr Steinemann. Kinderfilm ♦ Fasnachtszentrum Sirnach, 10/17 Uhr

:VORTRAG

Farträume. im Rahmen der Ausstellung des Architektur Forums «immer irgendwo sein – der Raum», Ref: Elisabeth Boesch ♦ Architektur Forum SG, 19.30 Uhr

Berufsziel und Lebenssinn. Seminar mit K. Althaus, E. Kummer ♦ Bildungs-haus Fernblick Teufen, 20 Uhr

:CLUBBING

Relaxed Monday. Musikkneipe ♦ K9 Konstanz, 21 Uhr

20:DI

:KONZERT

Alisa Weilerstein & David Laughton. Cello und Klavier ♦ Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

:THEATER

Kuss der Spinnenfrau. Musical von Kander/Ebb ♦ Theater SG, 20 Uhr

Die lustige Witwe. Operette von F. Lehár ♦ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

Mein Freund Harvey. Komödie von Mary Chase ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Pterodactylus. Familienkomödie ab 14 Jahren ♦ Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

Don Giovanni. Oper von Mozart und da Ponte ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 19.30 Uhr

Chess. Das Abba-Musical ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

:FILM

El entusiasmo. R: Ricardo Larraín (Chile 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Sarah und Herr Steinemann. Kinderfilm ♦ Fasnachtszentrum Sirnach, 10/17 Uhr

:VERNISSAGE

Andreas Dierssen. Die Nachtfächer – keine böse Absicht, Comics, Cartoons ♦ Alte Kaserne W'thur, 18 Uhr

21:MI

:KONZERT

Strung out (USA) & Straightfaced (USA). Melodic-Punk ♦ Remise Wil, 20 Uhr

The Marl D Volcano (USA) & Pawns-hip (N). Psychedelic Blues-Power ♦ Gaswerk W'thur, 21 Uhr

Keltische Harfe. Mitglieder des «Belfast Harp Orchestra» ♦ Aula Goldach, 19.30 Uhr

Mister Bümper. Funky Acid Jazz ♦ Move Club W'thur, 20 Uhr

:THEATER

Abchasien. Stück von Daniel Ludwig ♦ Studio Theater SG, 20.15 Uhr

Ist es, ist es nicht? Parfin de Siècle:

Schauspiel von John Berger ♦ Atelier Bühne SG, 20 Uhr

Mein Freund Harvey. Komödie von Mary Chase ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Hätte Wäre Könnte. nach Arthur Schnitzlers «Der Reigen» ♦ Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

:CLUBBING

Iglu Party. DJ Greg ♦ Firehouse Weinfelden, 21 Uhr

Abiparty. ♦ K9 Konstanz, 21 Uhr

22:DO

:KONZERT

The Young Gods & Mizan. Industrial Power-Pop & psychedelischer Pop-Core, danach DJs Dag & Run ♦ Grabenhalle SG, 21 Uhr

Joy of Gospel. offene Chorprobe ♦ Pfarrhaus Linsebühl SG, 20 Uhr

:THEATER

Dorfgeschichten. Volkstheaterstück von Karl Waser ♦ Gasthof Sternen Wangs, 20 Uhr

Der Reigen. von Arthur Schnitzler ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 19.30 Uhr

:FILM

Pupu no monogatari. R: Kensaku Watanabe (J 1998) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Sarah und Herr Steinemann. Kinderfilm ♦ Fasnachtszentrum Sirnach, 10/17 Uhr

:TANZ

Der Nussknacker. Ballett der Ukrainischen Staatsoper ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

:VORTRAG

Arte Povera – Zwischen Erinnerung und Ereignis. Ref: Nike Bätzner ♦ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

:CLUBBING

Funky Beats. DJ B. Gahan ♦ Seeger Bar SG, 22 Uhr

Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

blueSpirit@fireHouse. DJs l'une est l'autres, Jazid ♦ Firehouse, Weinfelden, 21 Uhr

Dance Party/Tropic Night. DJs Geor-die D. & John Harrison, 2 Dancefloors ♦ Move Club W'thur, 22 Uhr

Schmotzige-Dunschtig-Party. DJ Stefan H. ♦ Pauluskirche Konstanz, 20 Uhr

:DIVERSES

St.Galler Brocante. Antiquitäten, Raritäten, Kuriositäten ♦ Olma Halle 4 SG, ab 9 Uhr

Kinderfasnacht. ♦ Stadtsaal Wil, 14 Uhr



Ausgabe Februar 2001

domino

Classics, Jazz

Do 8. März 2001, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen
nummerierte Bestuhlung

Jazz Classics St. Gallen präsentiert:
AN EVENING WITH

ANDREAS VOLLENWEIDER & ABDULLAH IBRAHIM

In Zusammenarbeit mit all blues GmbH

So 28. Okt. 2001, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen
nummerierte Bestuhlung

GIORA FEIDMAN ENSEMBLE

From Klezmer to Piazzolla

Nach dem sensationellen Konzert im Herbst 1999 kommt Giora Feidman mit seinen Musikern endlich wieder nach St. Gallen.

Rock, Pop, Folk, Hip Hop, Blues

Do 8. Februar 2001, 20 Uhr, Casino Herisau
Funk 'n' Blues Party mit

BERNARD ALLISON

Special Guest: Power Blues Drive mit «Ana Popovic»

Nach dem sensationellen Konzert von 1998 ist Bernard Allison (Sohn von Luther Allison) endlich wieder im Casino Herisau zu erleben.
Aktuelles Album: «Across the Water»

Do 18. Oktober 2001, 20 Uhr, Casino Herisau
nummerierte Bestuhlung nur auf der Galerie

IRISH FOLK FESTIVAL 2001

Drei Stunden irische Musik vom Feinsten

VORVERKAUF: UBS-TicketCorner, Manor & City Disc (gesamte Schweiz), TCS-Geschäftsstelle in Herisau + Kreuzlingen, Musik Hug in St.Gallen + Winterthur + Zürich + Luzern, Liechtensteinische Landesbank in Vaduz, Papeterie Moflar in Heerbrugg, Die Post in Buchs, BIZZ in Zürich, Jelmoli Zürich-City, Migros City Zürich, Musikhaus Jecklin Zürich, SBB Kundendienst Zürich HB, Kundendienst im Glattzentrum, Neue Zuger Zeitung + Theater Casino Zug, Die Post + Neue Luzerner Zeitung in Luzern
Tickethotline Tel. 0848/800 800

präsentiert:

<http://www.dominoevent.ch>

Show, Theater, Musical

Zusatzvorstellung wegen grosser Nachfrage: So 18. Februar 2001

Sa 17. Feb 2001, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung

URSUS & NADESCHKIN

Mit dem Jubiläumsprogramm «Hailights».

In Zusammenarbeit mit Radio Top.

Mo 5. März 2001, Thurpark Wattwil – nummerierte Bestuhlung

Di 6. März 2001, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung

Mi 7. März 2001, Thurgauerhof Weinfelden – nummerierte Bestuhlung

Do 8. März 2001, Mythenforum Schwyz – nummerierte Bestuhlung

Fr 9. März 2001, Forum im Ried Landquart – nummerierte Bestuhlung

PETER STEINER'S THEATERSTADL

präsentiert das Lustspiel *Das Liebesfeuer*.

Bekannt aus dem Fernsehen.

Zusatzvorstellung wegen grosser Nachfrage: Do 15. März 2001

Fr 16. März. 2001, 20 Uhr, Olma-Halle 9.1. St. Gallen

nummerierte Bestuhlung

MUSICAL CHESS

Chess wurde von den beiden

ABBA-Musikern

Benny Andersson und Björn Ulvaeus

geschrieben. Die Songs sind im Stile von ABBA komponiert. Chess ist zurzeit sehr erfolgreich und von sensationellen Kritiken begleitet in Deutschland unterwegs!

In Zusammenarbeit mit fine arts management.

Fr 11. Mai 2001, 20 Uhr, Seeparksaal Arbon – nummerierte Bestuhlung

CABARET ROTSTIFT

Mit dem Abschiedsprogramm «Happy End».

Die besten Nummern aus 45 Jahren Cabaret! Mit den bekannten Nummern wie «Am Skilift», «Jimmy Muff», «Bim Tierarzt» und anderen Klassikern.

Schützengarten

Ein vortreffliches Bier.

APPENZELLER MEDIEHAUS

Q



tvo

TeleOstschweiz



SPIELCASINO

APPENZELLERLAND

BERNAT



TicketCorner.ch

0848 800 800



UBS

maozinha

«aerosferas Tour 01»

Trip – hop (Bern und Portugal)

Freitag 9. Februar 21.00

Grabenhalle

Vorverkauf: Musik Hug St.Gallen

071 228 66 08

Bro Records St.Gallen

071 230 00 80

mölä & stahli

zu wahr um schön zu sein
fr 9./sa 10. feb 20.30 uhr

peter spielbauer

paradiese oder parajenes
sa 17. feb 20.30 uhr

erwin grosche

herr helsinki will nicht hauptstadt werden
sa 3. märz 20.30 uhr

kapelle sorelle

not without me
sa 10. märz 20.30 uhr

dieter nuhr

nuhr nach vorn
mi 14. märz 20.30 uhr

joachim rittmeyer

lauter knistern
sa 17. märz 20.30 uhr

django asül

hämokratie
sa 24. märz 20.30 uhr

löwen arena sommeri

Vorverkauf: 0041 / 71 / 411 30 40
www.loewenarena.ch

Satirewochen 2001

:24:SA

:KONZERT

Swandive & Cancel. Industrial Trip-Hop, danach DJs Coerl & Kieler-Meteor
◆ Grabenhalde SG, 21 Uhr
Nile (USA) & The Haunted (SWE). und 2 Supports, Grindcore-Deathmetal
◆ Remise Wil, 20 Uhr
Come Candela. Salsa-Night
◆ Gambinrus SG, 21 Uhr
Subzonic. Ohrenwurm-Swiss-Rap
◆ Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr
Awake – The Funk Gospel Experience. ein Gospelfest erster Güte ◆ Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr
Blütenweiss & Bügelfrei. Vocal-Come-dy-Formation ◆ Grünfels Kellerbühne Jona, 20.30 Uhr
Tonträger. Konzert mit jungen Bands ◆ Alte Kaserne W'thor, 20 Uhr

:THEATER

Das Land des Lächelns. Operette von Franz Lehár ◆ Theater SG, 19.30 Uhr
Dorfgeschichten. Volkstheaterstück von Karl Waser ◆ Gasthof Sternen Wangs, 20 Uhr
The Phantom of Europaera. literarisch-musikalisches Kabarett von und mit Sibylle und Michael Birkenmeier ◆ Landenbergsaal Arbon, 20 Uhr
Tetament. von Josep M. Benet i Jornet ◆ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Hätte Wäre Könnte. nach Arthur Schnitzlers »Der Reigen« ◆ Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr
Der Reigen. von Arthur Schnitzler ◆ Theater am Kornmarkt Bregenz, 19.30 Uhr
Karak und der Zuckerbäcker. Puppentheater ab 5 Jahren ◆ Puppentheater SG, 14.30 Uhr
Wassermärchen. inszeniert und gespielt von Claudia Roemmel ◆ Assel-Keller Schönengrund, 15 Uhr
Die Märchenmaschine. tollkühnes Experiment für Menschen ab 5 Jahren ◆ Chössi Theater Lichtensteig, 17 Uhr

:FILM

Kinderkino: Wie Kater Zorbas der kleinen Möve das Fliegen beibrachte. R: Enzo d'Alo (Ita 1998) ◆ Kinok SG, 15 Uhr
El entusiasmo. R: Ricardo Larraín (Chile 1999) ◆ Kinok SG, 18.15 Uhr
Pupu no monogatari. R: Kensaku Watanabe (J 1998) ◆ Kinok SG, 20.30 Uhr
The Silence of the Lambs. R: Jonathan Demme (USA 1991) ◆ Kinok SG, 22.15 Uhr
Die totale Therapie. R: Christian Frosch (Ö 1996) ◆ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr
Jesus ist ein Palästinenser. R: Lodewijk Crjins (NL 1999) ◆ Zebra Kino Konstanz, 22.30 Uhr
Dschungelbuch. der legendäre Disney-Zeichentrickfilm ◆ Kino Rosental Heiden, 15/20.15 Uhr

:TANZ

Der Nussknacker. Ballett der Ukrainischen Staatsoper ◆ Theater am Stadtgarten W'thor, 19.30 Uhr
Milonga. Tango Almacén-Tanzabend ◆ Lagerhaus, Davidstr. 42, 2. Stock, SG, 21 Uhr

:CLUBBING

Future Black. DJ Dynamike ◆ Baracka Bar SG, 21 Uhr
Saint City House. DJs M. Attkinson & Dhamilljan ◆ Seeger Bar SG, 22 Uhr
Von Abba bis Zappa. Disco ◆ Altes Zeughaus Herisau, 20.30 Uhr
Flower Power. DJ Ghost ◆ Salzhaus W'thor, 21 Uhr
Pop-O-Drome. DJ Al Bani ◆ Albani W'thor, 24 Uhr

:26:MO

:KONZERT

Malevolent Creation (USA) & Hatefulplow (USA) & In Aeternum (SWE) & Rotten Sound (FIN). Grindcore-Deathmetal ◆ Remise Wil, 20 Uhr

:DIVERSES

Samstagsmeditation.

mit K. Althaus

Offene Kirche St.Leonhard

9 Uhr

St.Galler Brocante.

Antiquitäten,

Raritäten,

Kuriösitäten ◆ Olma Halle 4 SG, ab 9 Uhr

Guggen-Monsterkonzert.

◆ auf dem

Hofplatz Wil, 19.27 Uhr

:THEATER

Boris Godunov. Oper von Modest P. Mussorgskij ◆ Theater am Stadtgarten W'thor, 20 Uhr

:FILM

Miller's Crossing. Montagskino Fr. 8.–, R: Joel Coen (USA 1990) ◆ Kinok SG, 20.30 Uhr

Jesus ist ein Palästinenser. R: Lodewijk Crjins (NL 1999) ◆ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Die totale Therapie. R: Christian Frosch (Ö 1996) ◆ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Sarah und Herr Steinemann. Kinderfilm ◆ Fasnachtszentrum Sirnach, 10/17 Uhr

:VORTRAG

Klangräume. im Rahmen der Ausstellung des Architektur Forums «immer irgendwo sein – der Raum», Ref: Charles Uzor (Komponist) ◆ Architektur Forum SG, 19.30 Uhr

:CLUBBING

Rosenmontagsball. DJ HartMann ◆ K9 Konstanz, 21 Uhr

:25:SO

:KONZERT

Royal Beat Conspiracy (Swe)

Psychedelic-Soul-Rock-Garage-Punk ◆ Sonderbar Feldkirch, 20 Uhr

Malina Dandara.

Violine-Konzert

◆ Sek. Schulhaus Wolfhalden, 11 Uhr

Gruppe für alte Musik München.

Werke von Pierre de la Rue und J. Desprez mit Vokalensemble und Posauen

◆ Kirche St.Mangen SG, 17 Uhr

Orgelkonzert.

Werke von Racquet,

Roberdy, Bach, Mozart u.a. ◆ Münster Allerheiligen Schaffhausen, 17 Uhr

Les Haricots rouges.

Jazz-Matinée

◆ Theater am Stadtgarten W'thor, 10.30 Uhr

:THEATER

Talk im Theater.

Einführung zu »Simon Boccanegra« ◆ Foyer Theater SG, 11 Uhr

Die Einführung aus dem Serial.

Oper von Mozart ◆ Theater SG, 19.30 Uhr

Die Flatterzunge.

Stück von C.F. Delius

◆ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

Don Giovanni.

Oper von Mozart und da

Ponte ◆ Theater am Kornmarkt Bregenz, 19.30 Uhr

Boris Godunov.

Oper von Modest P.

Mussorgskij ◆ Theater am Stadtgarten W'thor, 19.30 Uhr

Ryhiner's Business.

R: Mike Wildbolz

(CH 1998) ◆ Kinok SG, 18.30 Uhr

Pupu no monogatari.

R: Kensaku

Watanabe (J 1998) ◆ Kinok SG, 20.30 Uhr

Die totale Therapie.

R: Christian Frosch

(Ö 1996) ◆ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Dschungelbuch.

der legendäre Disney-

Zeichentrickfilm ◆ Kino Rosental Heiden, 25, SG, 15 Uhr

:FILM

Ryhiner's Business.

R: Mike Wildbolz

(CH 1998) ◆ Kinok SG, 20.30 Uhr

Sarah und Herr Steinemann.

Kinderfilm

◆ Fasnachtszentrum Sirnach, 10/17 Uhr

:DIVERSES

Gottesdienst vom andern Ufer.

Lesben,

Schwule und andere feiern ihren

Glauben

◆ Offene Kirche St.Leonhard,

18.30 Uhr

St.Galler Brocante.

Antiquitäten,

Raritäten,

Kuriösitäten

◆ Olma Halle 4 SG,

ab 9 Uhr

Grosser Kinderumzug.

◆ Altstadt Wil,

14 Uhr

:THEATER

Don Giovanni.

Oper von Mozart und da

Ponte ◆ Theater am Kornmarkt Bregenz, 19.30 Uhr

Die Hose.

Lustspiel von C. Sternheim

◆ Stadttheater Schaffhausen, 19.30 Uhr

Jakob und die Wunderbohne.

Puppentheater ab 5 Jahren

◆ Puppentheater SG,

14.30/16 Uhr

:FILM

Ryhiner's Business.

R: Mike Wildbolz

(CH 1998) ◆ Kinok SG, 20.30 Uhr

Sarah und Herr Steinemann.

Kinderfilm

◆ Fasnachtszentrum Sirnach, 10 Uhr

:CLUBBING

Susan & the Surftones (USA).

Surfrock

◆ Gaswerk W'thor, 21 Uhr

:THEATER

Don Giovanni.

Oper von Mozart und da

Ponte ◆ Theater am Kornmarkt Bregenz, 19.30 Uhr

Die Hose.

Lustspiel von C. Sternheim

◆ Stadttheater Schaffhausen, 19.30 Uhr

Jakob und die Wunderbohne.

Puppentheater ab 5 Jahren

◆ Weinfelden, 22 Uhr

:DIVERSES

St.Galler Brocante.

Antiquitäten,

Raritäten,

Kuriösitäten

◆ Olma Halle 4 SG,

ab 9 Uhr

Hofnarrenball.

Gala

◆ Stadtsaal Wil,

19 Uhr

:TANZ

Ruhnen und Wecken & As...if.

Kammerstücke,

es tanzen Gisa

Frank und Ma

ja Bindernagel

und eine Männerstimme

(Jens Weber)

◆ Grabenhalde SG, 1. Stück

19 Uhr, 2. Stück

21 Uhr

:CLUBBING

Dud.

Funk,

Soul,

Oldies,

Ethno

◆ Lagerhaus, Davidstr. 40 SG,

21.30 Uhr

Schlagerparty.

DJ Greg

◆ Firehouse

Weinfelden, 22 Uhr

:DIVERSES

Come Candela.

Salsa-Night

◆ Gambinrus SG, 21 Uhr

Supernova & Rosebud.

CH-Indiepop

◆ Kulturkarussell Rössli Stäfa,

20.30 Uhr

Surprise.

Stimmungsband vom Bodensee

◆ K9 Konstanz,

20.30 Uhr

:TANZ

Abchasien.

Stück von Daniel Ludwig

◆ Studio Theater SG, 20.15 Uhr

Structure Fields.

Soloprogramm von

Marc J. Hungerbühler

◆ Eisenwerk Frau-enfeld, 22 Uhr

Mein Freund Harvey.

Komödie von

Mary Chase

◆ Stadttheater Konstanz,

20 Uhr

:TANZ

Aschermittwoch VII.

mit Café Deseado

, 13 Stühlen und den üblichen Neugkeiten aus aller Welt

◆ Alte Post Linse-

bühl, Linsebühlstrasse 77,

ab 19 Uhr

:CLUBBING

blueSpirit@fireHouse.

DJs Deepdeepblue,

Sven Quarter,

Jazzid

◆ Firehouse

Weinfelden, 21 Uhr

Sarah und Herr Steinemann.

Kinderfilm

◆ Fasnachtszentrum Sirnach,

10/17 Uhr

:TANZ

Moments of Departure & Ruhnen und Wecken.

Kammerstücke, es tanzen Gisa

Frank und Ma

ja Bindernagel

und eine Männerstimme

(Jens Weber)

◆ Grabenhalde SG, 1. Stück

21 Uhr

:CLUBBING

The Silence of the Lambs.

R: Jonathan

Demme (USA 1991)

◆ Kinok SG, 23 Uhr

The totale Therapie.

R: Christian Frosch

(Ö 1996)

◆ Zebra Kino Konstanz,

20 Uhr

:TANZ

Jesus ist ein Palästinenser.

R: Lodewijk

Crjins (NL 1999)

◆ Zebra Kino Konstanz,

22.30 Uhr

<h

COMEDIA

Die aktuelle Buchhandlung. Katharinengasse 20, CH-9004 St.Gallen, Tel./Fax 071 245 80 08, comedia-st.gallen@dm.krinfo.ch

UNSERE FAVORITEN IM FEBRUAR

BUCH: **SASKIA SASSEN** Metropolen des Weltmarkts – Die neue Rolle der Global Cities. **BUDDY GIOVINAZZO** Broken Street – Love- & Crime-Story aus N.Y. **MUSIK:** **400 % DYNAMITE** [Ska, Soul, Rocksteady, Funk & Dub in Jamaica] 2 LP oder CD.
COMIC: **CHARYN & LOUSTAL** White Sonya. **HERMANN & YVES H.** Blutsbande.
www.comedia-sg.ch mit WorldMusic-Katalog, unseren Buch-, CD- und Comic-Tipps und dem grossen Medienkatalog

... meer erholung

qualität...

ist kein luxus.

hotel · restaurant

S C H L O S S W A R T E G G

erholung · seminare · musik · kinder

nachhaltig exquisite Küche
baubiologisch renoviertes Haus
wunderschöner Englischer Park



9404 Rorschacherberg – an Veloland-Schweiz-Route 2 und 9
Telefon 071 858 62 62 Fax 071 858 62 60 www.wartegg.ch schloss@wartegg.ch

Der Ort



für Seminare, Retraiten, Feste,

Tagungen

Ferien und Bildungshaus Lindenbühl

071 344 13 31

lindenbuehlrogen@bluewin.ch

www.lindenbuehlrogen.ch

einstiegen
aufsteigen
umsteigen

IDEAS

professionelle
Laufbahnberatung
für Frauen

Lydia Jäger
Zwinglisstrasse 23
9000 St.Gallen
Tel. 071 222 15 14
www.profession-elle.ch

:3:SA:3

:KONZERT

Pippo Pollina. mit dem neuen Programm «Vent'anni di musica senza frontiere» Chössi Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr

:THEATER

Ist es, ist es nicht? Parfin de Siècle: Schauspiel von John Berger Atelier Bühne SG, 20 Uhr

Dorfgeschichten. Volkstheaterstück von Karl Waser Gasthof Sternen Wangs, 20 Uhr

Der König und Ich. Musical nach M. Landon Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

Die Galeere vom Säntis. von Kurt Fröhlich, Puppentheater für Erwachsene Puppentheater SG, 20 Uhr

Pepper. ein Musiktheater Projekt nach dem Beatles-Album «Sgt. Pepper's lonely Hearts Club Band» Eisenwerk Frauenfeld, 20.15 Uhr

Jakob und die Wunderbohne. Puppentheater ab 5 Jahren Puppentheater SG, 14.30 Uhr

:KABARETT

Erwin Grosche. Herr Helsinki will nicht Hauptstadt werden, im Rahmen der Satire-Wochen Löwenarena, Sommeri, 20.30 Uhr

:FILM

Nouvelles. Filme von Frauen Gaswerk W'thur, 20 Uhr

:TANZ

Ruhens und Wecken & Moments of Departure & As...if. Kammerstücke, es tanzen Gisa Frank und Maja Bindernagel und eine Männerstimme (Jens Weber) Grabenhalde SG, 1. Stück 17 Uhr, 2. Stück 19 Uhr, 3. Stück 21 Uhr

:VERNISSEAGE

Otto Forster. Bilder und Plastiken Kellergalerie Schloss Dottenwil, Wittenbach, 18.30 Uhr

:4:SO:3

:KONZERT

2. Handorgeltreff. Haus zur letzten Laterne, Schwertgasse St.Gallen, ab 19 Uhr

:THEATER

Dorfgeschichten. Volkstheaterstück von Karl Waser Gasthof Sternen Wangs, 14 Uhr

Der König und Ich. Musical nach M. Landon Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

Jakob und die Wunderbohne. Puppentheater ab 5 Jahren Puppentheater SG, 14.30 Uhr

:VORTRAG

Die kleine Teufelin. mit Kindern und Erwachsenen, Kampfgruppen im Feenwald Theater Jetzt Sirnach, 20 Uhr

:FILM

Nouvelles. Filme von Frauen Gaswerk W'thur, 20 Uhr

:5:MO:3

:KONZERT

Francesca M. Band. Blues & Mainstream Gaswerk Brauerei Frohsinn Arbon, 20 Uhr

:THEATER

Sonny Boys. Komödie von Neil Simon Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

Peter Steiner's Theaterstadl. mit dem Lustspiel «Das Liebesfeuer» Thurgauhof Weinfelden, 20 Uhr

Wattwil, 20 Uhr

:FILM

Berlin – Alexanderplatz. R: Piel Jutzi (D 1931), Cineclub Kino Palace SG, 20.15 Uhr

Sarah und Herr Steinemann. Kinderfilm Fasnachtzentrum Sirnach, 10/17 Uhr

:6:DI:3

:KONZERT

35007/Loose (NL). Psychedelic Stoner-Rock Gaswerk W'thur, 21 Uhr

:7:MI:3

:KONZERT

35007/Loose (NL). Psychedelic Stoner-Rock Gaswerk W'thur, 21 Uhr

:FILM

Sarah und Herr Steinemann. Kinderfilm Fasnachtzentrum Sirnach, 10/17 Uhr

:THEATER

Casa Matriz. zum Tag der Frau mit Theater Bilitz Chössi Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr

Die kleine Teufelin. mit Kindern und Erwachsenen, Kampfgruppen im Feenwald Theater Jetzt Sirnach, 20 Uhr

:FILM

Künstlerfilm: Max Bill. Film von Ernst Scheidegger Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

:KURSE

:TANZEN

Modern Dance. Johannes Börig, Tanzschule des Theaters SG, Notkerstr. 40 071 242 05 93

Männertanz. Danyel Züllig, SG 0 Mo, 19.30–21.15 Uhr 071 911 47 74

Eutonie nach Gerda Alexander.

Wochenendkurse, Gruppen und Einzelunterricht n.V. M.P. Kaufmann/M. Neumann 071 222 23 02

Flamenco. Regina Karer Manser Mi/Do/Fr S. 071 222 27 14, P. 071 352 50 88

EurAfro-DANCE. Jeanette Loosli Gassama, Oberer Graben 37, SG 071 911 88 37

KinderTanz u. Rhythmis. Regina Karer Manser, 5–12 Jahre Mo/Di/Do/Fr S. 071 222 27 14; P. 071 352 50 88

TA-KE-TI-NA. Regina Karer Manser, Einführungstag u. fortlaufende Gruppen, 071 222 27 14, P. 071 352 50 88

Tanz, Ausdruck u. Spiel. Regina Karer Manser Di, Abend

071 222 27 14, P. 071 352 50 88

Haltungs- u. Rückengymnastik. mit Sitzball Regina Karer Manser Di/Mi/Fr S. 071 222 27 14; P. 071 352 50 88

Jazzercise. Chris Frost, Multergasse 26 0 Mo, 18.10–20 Uhr 078 771 44 66

Tango Argentino. für AnfängerInnen Hans Kost & Johanna Rossi Mo–Mi/Sa 071 222 69 89 (Kost), 071 223 65 67 (Rossi)

Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen. B. Schällibaum Mo 18.30–20 Uhr; Fr, 17.30–19 Uhr 071 223 41 69

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel.

B. Schällibaum für Mädchen (9–14 J.), Do, 16.30–17.45 Uhr für Kinder (5–8 J.), Di, 16.30–17.45 Uhr 071 223 41 69

Ich bringe Bewegung in mein Leben – Tai Let's dance Jazz. Verena Conzett Mo, 19.45 Uhr 071 866 10 69

Fax 071 866 32 67

Rhythmische Gymnastik und freier Tanz.

Annette Conzett & Verena Conzett Mo, 9.15/18.30 Uhr/Mi, 8.45 Uhr

Atemstunden nach Middendorf.

Wöchentliche Gruppenstunden Esther Ferrier, dipl. Atempädagogin, Kirchlistr. 7a, SG 0 Mi/Do, 9–10/14.30–15.30, 19–20 Uhr 071 244 00 41

Feldenkreis.

Domenica Giresser, Feldenkrais-Pädagogin 071 278 62 44

Taketina – Rhythmische Körperarbeit.

Urs Tobler Mi/Do, 18.30–21 Uhr 071 223 37 41

Themenorientierter Tanz und Körperarbeit.

I. Pfister-Quinter SG 0 17/18.3., jeweils von 10–17 Uhr 071 367 10 14

Atemarbeit n. I. Middendorf.

Laufende Gruppenkurse u. Einzelbehandlungen

Esther Marti, dipl. Atempädagogin 071 288 10 89

Bewegungs-Meditation & Improvisation.

Erika Ackermann, SG 0 Mo, 18.15/20 Uhr 071 245 01 54

Tanz und Körpertraining für Frauen.

Morgenstunde Gisa Frank 0 Do,

9.15–10.45 Uhr 071 877 49 37

Tanz – Rhythmus – Körperarbeit für Frauen.

Workshops Gisa Frank & Katharina Kern 0 24. 2. und 17. 3. (3/2 Std.)

jeweils von 10–17 Uhr 071 367 10 14

FERNOST

Qi Gong. Atem Bewegung Konzentration,

Einführungskurse Gisa Frank, Felsenstr.

33, SG 0 Do, Morgenstunde 8–9.15Uhr

071 877 49 37

Body Mind Centering und Qi Gong.

Workshops: Die Organe – ein bewegter Jahreszyklus Gisa Frank & Katharina

Kern 0 10. 2./31. 3./30. 6./3. 11./15. 11./jew. Sa (6 Std.) 071 877 49 37

Tai Chi und Chi Gong.

Entspannung, Ruhe und Energie, für AnfängerInnen

Hans Kost, 0 Do/Fr 071 222 69 89

Yoga.

nach der Methode des B.K.S. Iyengar Léonie Marty 071 223 54 17

Barbara Suter 071 278 65 57

Tai Chi Kino.

Bringen Sie Bewegung in Ihr Leben Eberhard Belz & Agnes

Joester, Forum Pacific, Schreinerstr. 7 SG

Do, 19.30–21 Uhr 079 468 53 94

Aikido Einführungskurs.

Häderli 0 Mo, 18–19.15 Uhr 12x, Fortgeschr:

Mo/Mi/Fr, 19.30–21 Uhr

071 793 33 36

TAI CHI CH'UAN – klassischer Yang-

Stil.

Susanne Rechsteiner (Kobayashi-

schülerin seit 1988) Einführung:

Mo, 19–20 Uhr/Jahresgruppe: Mo,

18–19 Uhr/Einzelunterricht/Schwertfor-

men 071 888 60 81

Yoga & Körpertherapie & Meditation.

Iris Göggel, Geitenwilerstr. 16 SG 0 Mo

& Di 071 393 63 26

:MALEN

Malstube für Kinder/Erwachsene.

Pascale Nold, Greithstr. 8 SG

0 Mo, 16–17 Uhr/Di, 19.30–21 Uhr

071 277 13 06,

Malatelier: Begleitetes Malen für Kinder und Erwachsene.

Gruppen- und Einzelstunden Cornelia Gross

0 Mo 071 222 19 77

Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene.

Karin Wetter Di/Fr, 16.45–18 Uhr/Di, 19–21.30 Uhr;

Fri, 19.15–21.15 Uhr 071 223 57 60

Malen im Maľraum.

für Erwachsene und Kinder Monika Rüegg, Heiden

Zentrum 0 Do, 16.45–18.15 Uhr

071 278 26 22

Malen im Clostier.

für Kinder u. Erwachsene Luz Kempfer, Harfenbergstr.

17, SG 0 Atelier 071 220 91 10,

071 344 10 93

Mal-Atelier Doris Bentele.

Einzel- oder Gruppenmalen, für Kinder und Erwachsene Wittenbach

071 298 44 53

Ausdrucks malen und Maltherapie.

Gruppen und Einzelstunden für Kinder und Erwachsene Verena Niggli, Arbon

071 446 43 66

Malen – ein genussvolles und endloses Spiel.

Malatelier Marlis Stahlberger, Schwalbenhaar, Rorschach (Splügenstr. 3)

071 841 54 89

Malen, Zeichnen, Aquarellieren.

figürlich und experimentell Idda Rutz, Atelier Unterstrasse 071 222 31 65

Ausdrucks malen – prozessbegleitendes Malen.

Gruppen und Einzelstunden Michaela Baumberger, Malatelier

Harfenbergstr. 17 SG 0 Mi, 19.30–22 Uhr o.n.v. 071 344 92 27

Experimentelle Malerei.

Neue Kurse mit individueller Begleitung Farben und Formen: Di, 13. 2./27. 2. und 13. 3., Morgenkurs: 9–13 Uhr, Abendkurs: 18–22 Uhr Atelier 17, Regula Baudenbacher, Sonnenhalde 17, Heiden 071 891 30 16



Matt Mullican

More Details from an Imaginary Universe

3. Februar bis 29. April 2001

Kunstverein St.Gallen
Kunstmuseum

Kunstmuseum
 Museumstr. 32
 CH-9000 St.Gallen
 Dienstag bis
 Samstag
 10 bis 12 Uhr
 14 bis 17 Uhr
 Sonntag
 10 bis 17 Uhr

www.ssr.ch

Paris	170	
Barcelona	239	
Berlin	280	
New York	390	
Miami	520	
Buenos Aires	984	
Ho Chi Minh City	1000	
Perth	1485	

Per Knopfdruck haben wir Zugriff auf über 100'000 Flugtarife weltweit. Unter 26 oder als StudierendeR fliegst Du mit am günstigsten und mit den besten Airlines. Retourpreise in Fr. ab Zürich exkl. Flughafen-taxen, Gebühren und Versicherungen. Preise für Abflug bis 15. März 2001. Änderungen vorbehalten.

SSR TRAVEL

St. Gallen: Frongartenstrasse 15, 9000 St.Gallen, Fax: 071-222 44 61,
 E-mail: stgallen@ssr.ch

Tel. 071-223 43 47

MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweiz. naive Kunst und art brut
 Davidstrasse 44, CH-9000 St.Gallen
 Tel. 071 223 58 57 / Fax 071 223 58 12

12. Februar bis 22. April 2001

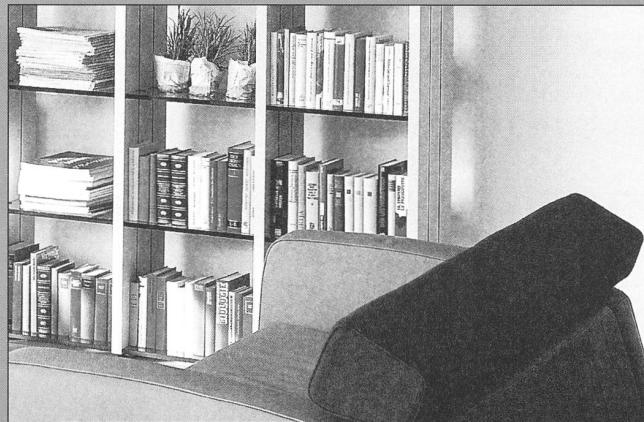
Zwischen Himmel und Heute

Visionen, Träume und Phantastereien mit Werkgruppen aus der Sammlung und aus Privatbesitz, neben vielen andern von Pietro Angelozzi, Christoph Eggli, Karl Uelliger, Bruno Weber und Hedi Zuber

Vernissage: Montag, 12. Februar, 18.30 Uhr:
 Einführung: Simone Schaufelberger-Breguet

Öffentliche Führung:
 Sonntag, 4. und 18. März, je 10.30 Uhr

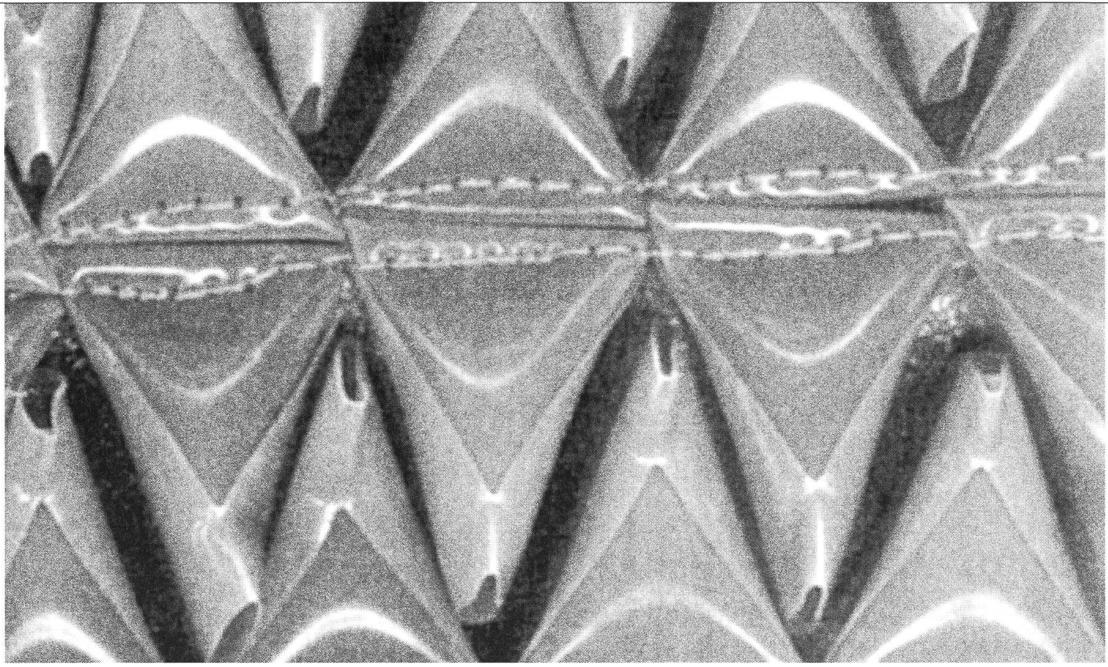
Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag 14–17 Uhr
 Karfreitag bis Ostermontag geschlossen



WohnGeschichten

with
 RAUMGESTALTUNG

Thurgauerstrasse 10
 CH-9400 Rorschach
 T 071/ 841 36 16



EigenART Marie. Unterm Titel «Vom Kristall zur Knospe» zeigt die junge in St.Gallen wohnhafte Künstlerin Martina Weber durch Verfremdung alltäglicher Gebrauchsmaterialien kristallene und pflanzliche Strukturen. Durch mehrfache fotomechanische Vergrößerung von Kunststoffgebilden erscheinen die Bilder und Objekte als etwas natürlich Gewachsenes, Organisches.

bis 28. Februar

EigenART Marie, Tigerbergstr. 2,

St.Gallen

(Eingang Müller-Friedberg-Strasse,
Nähe Blumenbergplatz)

Di, Mi und Fr, 13.30 – 18.30 Uhr

Do, 13.30 – 19.30 Uhr,

Sa, 10.30 – 15 Uhr

AUSSTELLUNGEN

BIS FEBRUAR

Eingemachtes. Projekt von Max Bottini, Installation von Eingemachten, Kunstmuseum Thurgau, Kartause Ittingen ♫ bis 25. 2. ♫ Mo–Fr, 14–17 Uhr, Sa/Su, 11–17 Uhr

Zur Freude der Götter und Menschen. Textilien aus der Inselwelt Indonesiens ♫ Sammlung für Völkerkunde, Museumstr. 50, SG ♫ bis 25. 2. ♫ Di–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr
Christoph Heuer. Tauben auf Draht und andere schräge Vögel, Cartoons ♫ Alte Kaserne W'thur ♫ bis 17. 2.

Monique Jacot. Fabrikarbeiterinnen – Leben im Akkord, Fotoausstellung ♫ Alte Fabrik Rapperswil, Falkenstr. 5 ♫ bis 4. 2. ♫ Di–Fr, 17–20 Uhr, Sa/Su, 14–17 Uhr
Jakob Schnetzer. Bilder ♫ Ausstellungsauswahl des Regierungsbüros, Klosterhof SG ♫ bis 4. 2. ♫ tägl. 14–17 Uhr

Martina Weber. Vom Kristall zur Knospe, schafft durch Verfremdung alltäglicher Gebrauchsmaterialien kristallene und pflanzliche Strukturen ♫ EigenART-Marie SG ♫ 9. 2.–28. 2. ♫ Di/Mi/Fr, 10.30–18.30 Uhr, Do, 14–20 Uhr, Sa, 10.30–15 Uhr

Zwischen Himmel und Heute. Visionen, Träume, Fantastereien mit Werkgruppen aus Sammlung und Privatbesitz ♫ Museum im Lagerhaus SG ♫ 12. 2.–22. 4. ♫ Di–So, 14–17 Uhr ♫ Vernissage: Mo, 12. 2., 18.30 Uhr (Einführung: Simone Schaufelberger-Breguet)

BIS: MÄRZ

Andrea Amrein. Cocco Schalen aus Papiermaché ♫ Dorfkirche Herisau ♫ bis 31. 3. ♫ Di, 9–11/15–18 Uhr, Mi/Do, 15–18 Uhr, Fr, 9–11/15–20 Uhr, Sa, 9–12 Uhr

Ueli Bänziger. Malereien ♫ Schloss Wartensee Rorschacherberg ♫ bis 29. 4.

Joseph Beuys. 50 Multiples aus einer Privatsammlung ♫ Galerie Schedler, Warth ♫ bis 31. 3. ♫ Sa, 14–17 Uhr, So, 11–17 Uhr, Januar–März nur n.V.

Bricolages. Gemeinschaftsprojekt von Kunstraum Kreuzlingen, Kartause Ittingen und Eisenwerk Frauenfeld, Werke von 14 francophonen KünstlerInnen sind an diesen 3 Orten zu sehen: P. Bastien, O. Blancart, C. Bonnet & D. Reist, A. Kressig, u.a. ♫ Kunstraum Kreuzlingen, ♫ Kartause Ittingen ♫ Eisenwerk Frauenfeld im Shed ♫ 4. 2.–18. 3.

Daniel Buren. «Les Couleurs Traversées» Installationen bezugnehmend auf den Ausstellungsräum ♫ Kunstraum Bregenz ♫ bis 18. 3. ♫ Di–So, 10–18 Uhr, Do–21 Uhr

Andreas Dierssen. Die Nachjäger – keine böse Absicht, Comics, Cartoons ♫ Alte Kaserne W'thur ♫ 20. 2.–24. 3.

Es lebe der Sport. künstlerische Auseinandersetzung mit der Sprache des Sports, Künstler D. Buetti, Tracy Mossat u.a.

♦ Shed im Eisenwerk, Frauenfeld ♫ bis 24. 3. ♫ Do–Sa, 16–19 Uhr

Goldgespinste? Stickerei SG ♫ Textilmuseum ♫ bis 31. 3. ♫ Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

Immer irgendwo sein. Der Raum ♫ Architektur Forum Ostschweiz, Davidstr. 40, SG ♫ 12. 2.–10. 3. ♫ Mo–Fr, 17–20 Uhr, Sa, 13–17 Uhr

Joseph Kosuth. Eine verstummte Bibliothek ♫ Kunstmuseum Kanton Thurgau, Kartause Ittingen ♫ bis 11. 3. ♫ Mo–Fr, 14–17 Uhr, Sa/Su, 11–17 Uhr

Carl Walter Liner. Wege zur Abstraktion 1949–1959 ♫ Museum Liner Appenzell, Unterrainstr. 5 ♫ bis 25. 3.

♪ Di–Sa, 14–17 Uhr/So, 11–17 Uhr
New York/Berlin. Künstlerateliers der Eidgenossenschaft 1999–2000, Claudia & Julia Müller, Andrea Crociani ♫ Kunsthalle, Davidstr. 40, SG ♫ bis 25. 3.

♪ Di–Fr, 14–18 Uhr, Sa/Su, 12–17 Uhr
Thomas Popp. Stadt- und Naturlandschafts-Fotografien ♫ Wolfsber Ermatingen ♫ bis 23. 3. ♫ Mo–Do, 8–20 Uhr, Fr, 8–17 Uhr

Ernst Schär. Schwarzwäss-Fotografien ♫ Galerie Klubschule Migros SG, 1. Stock ♫ bis 11. 3. ♫ Mo–Fr, 8–22 Uhr, Sa/Su, 9–14 Uhr

Schauplatz Malerei. ausgewählte Positionen der Malerei aus der Region

♦ Kunstmuseum Kt. Thurgau, Kartause Ittingen ♫ bis 18. 3. ♫ Mo–Fr, 14–17 Uhr, Sa/Su, 11–17 Uhr

Lill Tschudi. Linolschnitte ♫ Kunsthaus Glarus ♫ bis 25. 3. ♫ Di–Fr, 14–18 Uhr, Sa/Su, 11–17 Uhr

Vidya Gastaldon & Jean-Michel Wicker. Film, Zeichnungen, Wandmalereien ♫ Kunsthaus Glarus ♫ bis 25. 3.

♪ Di–Fr, 14–18 Uhr, Sa/Su, 11–17 Uhr

Radius. Objekte aller Art ♫ Stückelbergstr. 1, SG ♫ jeden Sa, 11–17 Uhr

✉ 071 277 25 24

Die Sammlung des Kunstmuseum Liechtenstein. Werke von Absalon, J.

Beuys, A. Giacometti, F. Nigg, Rembrandt u.a. ♫ Kunstmuseum Liechtenstein

♪ Di–So, 10–17 Uhr, Do, 10–20 Uhr

Die Sammlung Hanni Zahner. Handarbeitsgeräte für textile weibliche Künste, Stickerei SG ♫ Textilmuseum

♪ Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

Swiss Embroidery – Broderies Suisse. Stickerei SG ♫ Textilmuseum SG

♪ Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

Textilibibliothek. ♫ Textilmuseum, Vadistr. 2, SG ♫ Di–Sa, 10–12/14–17 Uhr

Villa Arte Nuova. Hans Krüsi, Alfred Broger, Werner Kraintz, Ulrich Bleicker, Harlis H. Schweizer, Jürg Jenny, Rolf Ziegler u.a. ♫ Öffnungszeiten n. V.

✉ 071 393 55 45

Natalia Zwissler. Handwerkliche Unikate aus Keramik, Holz und Glas

♪ N. Zwissler, Oberstr. 167, SG ♫ Di–Fr,

10–12.30/14–18 Uhr, Sa, 10–13 Uhr

:BIS:AUF:WEITERES

Carl Andre. Cuts 1967/2000, Schlüsselwerk der Minimalart, neu realisiert

♦ Hallen für neue Kunst, Baumgartenstr.

23, Schaffhausen ♫ Di–Sa, 15–17 Uhr,

So, 11–17 Uhr

Blickgift. Fotografien von Vera Hepp

♪ Kluggasse 9, Rapperswil ♫ Öffnungszeiten n. V. ✉ 055 210 43 81

Mandalas. von Regula Gerung

♪ BALANCE-Räume, Neugasse 43, SG

♪ bis 30. 3. ♫ tägl. n.V. ✉ 071 223 15 31

Rico Nart. ♫ Redsilvercorncrowers;

Installationen ♫ Eternit AG, Niederurnen ♫ bis Sommer ♫ Mo–Fr, 8–17 Uhr

Stephan Purtcher. moderne Gegenwartskunst, Gemälde mit Wasserfarben

♪ Di–Sa, 14–17 Uhr/So, 11–17 Uhr

New York/Berlin. Künstlerateliers der

Eidgenossenschaft 1999–2000, Claudia &

Julia Müller, Andrea Crociani ♫ Kunsthalle,

Davidstr. 40, SG ♫ bis 25. 3.

♪ Di–Fr, 14–18 Uhr, Sa/Su, 12–17 Uhr

Thomas Popp. Stadt- und Naturlandschafts-

Fotografien ♫ Wolfsber Ermatingen ♫ bis

23. 3. ♫ Mo–Do, 8–20 Uhr, Fr, 8–17 Uhr

Ernst Schär. Schwarzwäss-Fotografien

♪ Galerie Klubschule Migros SG, 1. Stock

♪ bis 11. 3. ♫ Mo–Fr, 8–22 Uhr, Sa/Su,

9–14 Uhr

:PERMANENT

Bedeutende Sammlung Bauernmale-

rei der Schweiz. auch Kunsthandwerk

und Volkskunst der Appenzeller Hand-

stickmaschinen, Alpkäserei in Orginal-

Alphütte ♫ Appenzeller Volkskunde-

museum, Stein AR

Otto Bruderer. Märchen – Engel ♫ Galerie Otto Bruderer, Mittelstrasse 235, Waldstatt ♫ jeden 1. Sa, 10–16 Uhr

Edeltraut Krämer. Unikate aus Keramik, Glas und Textil ♫ Werkgalerie K,

Schmiedgasse 22, Herisau ♫ Do, 14–18.30 Uhr, Fr, 16.30–20 Uhr, Sa, 10–15 Uhr

Radius. Objekte aller Art ♫ Stückelberg-

str. 1, SG ♫ jeden Sa, 11–17 Uhr

✉ 071 277 25 24

Die Sammlung des Kunstmuseum

Liechtenstein. Werke von Absalon, J.

Beuys, A. Giacometti, F. Nigg, Rembrandt

u.a. ♫ Kunstmuseum Liechtenstein

♪ Do–So, 10–17 Uhr, Do, 10–20 Uhr

Die Sammlung Hanni Zahner. Hand-

arbeitsgeräte für textile weibliche

Künste, Stickerei SG ♫ Textilmuseum

♪ Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

Swiss Embroidery – Broderies

Suisse. Stickerei SG ♫ Textilmuseum SG

♪ Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

Textilibibliothek. ♫ Textilmuseum, Vadistr.

2, SG ♫ Di–Sa, 10–12/14–17 Uhr

Villa Arte Nuova. Hans Krüsi, Alfred

Broger, Werner Kraintz, Ulrich Bleicker,

Harlis H. Schweizer, Jürg Jenny, Rolf

Ziegler u.a. ♫ Öffnungszeiten n. V.

✉ 071 393 55 45

Natalia Zwissler. Handwerkliche Unikate

aus Keramik, Holz und Glas

♪ N. Zwissler, Oberstr. 167, SG ♫ Di–Fr,

10–12.30/14–18 Uhr, Sa, 10–13 Uhr

:UNI:SG

Info: Sekretariat Universität SG

✉ 071 224 25 52

Energiewirtschaft zwischen Libera-

lisierung und Nachhaltigkeit. ♫ Raum

B213 ♫ 9. 1./23. 1./6. 2. ♫ 18.15 Uhr

Psychologie-Forum: Kreativität

verstehen und fördern. ♫ Festsaal

St.Katharinengasse ♫ Do, bis 1. 2. ♫ 14.30 Uhr

Early Victorian Britain 1837–1874.

♪ Festsaal St.Katharinengasse ♫ Mi, bis 7. 2.

♪ 9.30 Uhr,

Kirchengeschichte aktuell. ♫ Festsaal

St.Katharinengasse ♫ Fr, bis 2. 2. ♫ 9.30 Uhr

Ägypten abseits des Niltals.

♪ Festsaal St.Katharinengasse ♫ Do, bis 1. 2.

♪ 9.30 Uhr

COONTRA
PUNKT

**ZUM 70. GEBURTSTAG
VON RUDOLF KELTERBORN**

9. Februar 2001, 20 Uhr, Pfalzkeller

Alfons Zwicker [* 1952] **TROPFEN AUF STEIN** [1995]

Zyklus nach Gedichten von Elisabeth Heck
für Bariton, Flöte, Klavier, Schlagzeug und Viola

Rudolf Kelterborn [* 1931] **ENSEMBLE-BUCH III** [1997]

für Violine, Viola, Violoncello, Kontrabass, Flöte,
Oboe, Klarinette, 2 Gitarren, Schlagzeug

Christoph Neidhöfer [* 1967] **NACH INNEN** [1997]

für Gitarre

Rudolf Kelterborn **ENSEMBLE-BUCH II** [1992/94]

für Mezzosopran, Violine, Viola, Violoncello,
Kontrabass, Flöte, Oboe, Klarinette, Gitarre, Klavier,
Schlagzeug

Iréne Friedli [Mezzosopran] und Bernhard Bichler [Bariton]
Ensemble TaG, Winterthur. Leitung Monica Buckland

PRO HELVETIA
■ I

allblues presents:

jazz classics
St. Gallen

An Evening with

Andreas

& VÖLLENWEIDER

harp

Abdullah

Ibrahim

piano

Tonhalle

St. Gallen

Do 8.3.

20.00 Uhr

Das musikalische Traumpaar entführt das Publikum in
ein idyllisches Arkadien sanfter, sphärischer Klänge und
wunderbar liedhafter Melodien.

Vorverkauf Tel. 0848 800 800

alle TicketCorner, Manor, Musik Hug • www.ticketcorner.ch

VERANSTALTER: All Blues Konzert GmbH Winterthur

www.allblues.ch

CREDIT swisscom
SUISSE



TalkMusic.ch
culture & jazz
Das Jazz-Radio

Restaurant Hirschen



PURA VIDA



Adriana Alismeno



Washingtonstrasse 21
9400 Rorschach

Telefon 071 / 841 31 56

Einfach gut!

Täglich wechselndes Angebot

Natürliche

Fisch- und Fleischspezialitäten

Frischmarkt-

Vegetarische Gerichte.

küche.



Appenzellerhof

Hotel • Restaurant • Kurhaus
Laure und Herbert Sidler, CH-9042 Speicher AR
Telefon 071/344 13 21, Telefax 071/344 10 38



:WÖCHENTLICH

:MONTAG

Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42 ♀ 16–20 Uhr ☎ 071 222 65 15
Männertanz. D. Züllig ♀ St.Gallen ♀ 19.30–21.15 Uhr ☎ 071 911 47 74
Spielcafe für alle. Rest. Gschwend ♀ 19.30 Uhr
Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte ♀ Webergasse 22 ♀ 19 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation ♀ Felsenstr. 33, SG ♀ 6.30–7.30 Uhr ☎ 071 222 45 29

:DIENSTAG

Wochenmeditation. Offene Kirche St.Leonhard SG, 12.15–13.15 Uhr
Funky Future Jam. Music Club Catwalk SG ♀ 18 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation ♀ Felsenstr. 33, SG ♀ 6.30–7.30 Uhr ☎ 071 222 45 29
Tangotanzen. Lagerhaus, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

:MITTWOCH

Mittagstisch. Offene Kirche St.Leonhard SG ♀ 20 Uhr
Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42 ♀ 14–18 Uhr ☎ 222 65 15
Jugend-Kafi. Lindenhof-Zentrum, Herisau ♀ 14–21 Uhr
Info-Thek. Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine ♀ Haus Meise, Flawil ♀ 18 Uhr
Gemüse- und Blumenmarkt. Marktplatz SG ♀ bis 18.30 Uhr
Digeridoo-Treff. (auch andere Naturinstrumente) ♀ Cucaracha, Altstätten ♀ jeden letzten Mi, abends
Blues & Rock Jam. Music Club Catwalk SG ♀ 18 Uhr
Fragestunde des Bezirksmannes von SG. Fragen aus Ehe-, Güter-, Erbrecht usw. ♀ Schützengasse 1, SG. ♀ jeden 1. Mi, 16–17 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation ♀ Felsenstr. 33, SG ♀ Einführung 19.45 Uhr, Meditation, 20.15 Uhr ☎ 071 222 45 29
Käsen in der Alphütte. Appenzeller Volkskundemuseum, Stein AR ♀ 13.30–16 Uhr
Single-Abend. musikalische Unterhaltung ♀ Hafenbuffet Rorschach ♀ 21 Uhr
Soul & Funk. Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch ♀ 21 Uhr

:DONNERSTAG

Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42 ♀ 14–18 Uhr ☎ 071 222 65 15
Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte ♀ Webergasse 22 ♀ 19 Uhr
Tango-Tanz. Spülgenecke, Rest. Splügen SG ♀ abends
Donnerstag Bar. Bar mit DJs ♀ Kraftwerk Krummenau ♀ 21 Uhr
Jazz Jam. Music Club Catwalk SG ♀ 18 Uhr
Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben ♀ Magnihalden 14, SG ♀ 19 Uhr
Our Club Sound. Dance-Bar ♀ Kulturladen Konstanz ♀ 21.30 Uhr
Musik zur Zeit. Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch ♀ 21 Uhr
Dings – der Laden für allerlei Dinger. Zimmergartenstrasse 4, SG ♀ geöffnet von 14–17.30 Uhr

:FREITAG

Jugend-Kafi. Lindenhof-Zentrum, Herisau ♀ 14–18 Uhr
Bauernmarkt. Vadian-Denkmal, SG
Free Jam. Music Club Catwalk SG ♀ 18 Uhr
Volksküche. CaBi, Linsebühlstr. 47, SG ♀ ab 18 Uhr

:ADRESSEN

:VORVERKAUF

Bro Records SG. ☎ 071 230 00 80
Grabenhalle SG. ☎ 071 222 82 11
Kellerbühne SG. ☎ 071 227 37 57
Konzert & Theater SG. ☎ 071 242 06 06
Löwenarena, Sommeri. ☎ 071 411 30 40
Musik Hug. ☎ 071 228 66 08
Ticketline. ☎ 0848 800 800
Touristinformation. ☎ 071 227 37 57
Theater am Kirchplatz, Schaan. ☎ (00423) 237 59 61

:LOKALE

Albani Music Club. Steinberggasse 16, 8400 Winterthur ☎ 052 212 69 96
Alte Fabrik. Falkenstr. 5, 8640 Rapperswil ☎ 071 055 210 69 33
Alte Kaserne. Technikumstr. 8, 8400 Winterthur ☎ 052 267 57 75
Altes Kino. Sarganserstr. 66, 8887 Melis ☎ 081 723 73 30
Alte Turnhalle. Kultur in Engelburg (KIE) ☎ 071 277 16 27 (Milena Fuchs)
Architektur Forum Ostschweiz. Davidstr. 40, 9000 St.Gallen ☎ 071 371 24 11
Assel-Keller. Hauptstr. 53, 9105 Schönengrund ☎ 071 361 13 54 (VK 071 361 13 54)
Atelier Bühne. Mühllesteg 3, 9000 St.Gallen ☎ 071 245 21 10
Aula. Rathaus, Hauptstr. 2, 9403 Goldach ☎ 071 844 66 60
Baracca Bar. Teufenerstr. 2/4, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 64 94
Bodyman-Haus. Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben ☎ 071 669 28 47
Casino. Poststr. 9, 9100 Herisau ☎ 071 351 10 97
Catwalk Music Club. Krämerstr. 12, 9014 St.Gallen
Chössi Theater. Bahnhalle, 9620 Lichtensteig ☎ 071 988 13 17
Comedia Buchhandlung. Katharinegasse 20, 9000 St.Gallen ☎ 071 245 80 08
Diogenes Theater. Kugelgasse 3, 9450 Altstätten ☎ 071 755 49 47
Dorfbibliothek. Poststrasse 9, 9102 Herisau ☎ 071 351 5616
EigenARTMarie. Tigerbergstrasse 2, 9000 St.Gallen ☎ 071 220 13 69
Eisenwerk. Industriestrasse 23, 8500 Frauenfeld ☎ 052 728 89 99
Fabriggl. Schulhausstr. 12, 9470 Buchs ☎ 081 756 66 04
Fass-Bühne. Kellertheater, Wegergasse 13, 8200 Schaffhausen ☎ 052 620 24 75
Festspielhaus. Symphonikerplatz 1, 6900 Bregenz ☎ 043 55 74 40 76
Figurentheater. Lämmlisbrunnenstr. 34, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 60 60
Firehouse. Amriswilerstrasse 57, 8570 Weinfelden ☎ 071 622 39 34
Flon. Davidstr. 42, 9004 St.Gallen ☎ Jugendsekretariat: 071 224 5678
Galerie am Goldenen Boden. Marktgasse 80, 9500 Wil ☎ 071 911 39 66
Galerie Eule-Art. Spisergasse 28, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 50 51
Galerie Raubach. Neugasse 39/41, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 27 66
Galerie Susanna Kulli. Davidstr. 40, 9000 St.Gallen ☎ 071 223 59 58
Galerie Wilma Lock. Schmiedgasse 15, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 6252
Galerie Schedler Warth. Dorfstrasse 56, 8532 Warth ☎ 052 747 19 46
Galerie WerkArt. Teufenerstr. 75, 9000 St.Gallen ☎ 079 690 90 50
Galerie W. Seetalée 6, 9410 Heiden ☎ 071 891 14 40
Galerie Paul Hafner. Davidstr. 40, 9000 St.Gallen ☎ 071 223 32 11

Schloss Dottenwil. Betteln 2, 9303 Wittenbach ☎ 071 298 31 69
Schnell das Restaurant. Seestr. 4, 9400 Rorschach ☎ 071 841 51 22
Seeger Bar. Oberer Graben 2, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 30 07
Skihütte. Skiliftweg 9, 8374 Oberwangen ☎ 071 977 14 77
Sonderbar. Bahnhofstr. 1, 6800 Feldkirch ☎ 0043 5522 384 82
Spielboden. Färbergasse 15, A-6850 Dornbirn ☎ 0043 5572 21 933
Stadttheater Schaffhausen. Herrenackerstr. 23, 8200 Schaffhausen ☎ 052 625 05 55

Stadttheater Konstanz. Inselgasse 2, 78467 Konstanz ☎ 0049 7531 13 00 21
Stadtsaal Wil. Bahnhofplatz 6, 9500 Wil ☎ 071 913 70 07

Theagovia. Bahnhofstr. 19, 8575 Bürglen TG ☎ 071 633 25 60

Theater Jetzt. Rieter Areal, 8370 Sirnach ☎ 071 966 50 39

Theater & Konzerte SG. Museumstr. 1/24, 9000 St.Gallen ☎ 071 242 06 06

Theater am Kirchplatz (TAK). Reberastr. 12, 9494 Schaffhausen FL ☎ 0043 237 59 70

Theater am Kornmarkt. Kornmarkt, 6900 Bregenz ☎ 0043 55 74 42 018

Theater am Stadtstrand. Theaterstr. 4, 8400 Winterthur ☎ 052 267 50 20

Theagovia. Bahnhofstr. 19, 8575 Bürglen ☎ 071 633 25 60

Textilmuseum. Vadianstr. 2, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 17 44

Tonhalle SG. Museumstr. 25, 9000 St.Gallen ☎ 071 242 06 32

Vaduzersaal. Dr.Grass-Str. 3, 9490 Vaduz ☎ 00423 235 40 60

Zentrum 88. Hauptstr. 88, 8280 Kreuzlingen ☎ 071 672 87 80

Ziegelhütte. 9413 Oberegg ☎ 071 891 47 09

Zebra Kommunales Kino. Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz ☎ 0049 7531 601 62

